



# DOUVAINÉ, Votre Ville

- Nature et Léman -

N°19 // SEPTEMBRE 2020 // BULLETIN D'INFORMATION





**Edito**

Chères Douvainoises, chers Douvainois,

Tout d'abord un grand merci pour la **confiance** que vous avez accordée à l'équipe de Douvaine Atout Cœur le 28 juin dernier.

En tant qu'élus de tous les Douvainois nous sommes et serons attentifs au **Bien Commun et aux besoins de chacun**.

En ce début de mandat je tiens à vous présenter l'équipe qui m'accompagne.

Les **adjointes et adjoints** sont au nombre de **8** (photo ci-dessous). Un nouveau poste d'adjoint consacré aux Ressources Humaines a été créé et est occupé par M. Patrice Sondag. J'ai également souhaité nommer **deux conseillères déléguées**, sur les problématiques de développement durable et d'environnement, Mme Emilie Delbays, et sur l'urbanisme, Mme Céline Havel, afin de travailler en équipe sur ces dossiers complexes. Les différentes délégations sont décrites dans un article en page 6.

Maire et adjoints →



De gauche à droite : Claude Rigoli, Michelle Gonnet, Lucette Angèle Chollet, Patrick Lehmann, Patrice Sondag, Chloé Français, Caire Chuinard, Pascal Wolf, Karine Le Reun

← Conseillères déléguées →



Emilie Delbays



Céline Havel

## Sommaire

Présentation des conseillers municipaux.....	P.04-05	Semaine Européenne de Réduction des Déchets.....	P.20
Les commissions communales.....	P.06	Améliorer mon logement avec l'OPAH.....	P.21
La reprise en douceur du Centre communale d'action Sociale.....	P.07	MJC.....	P.22-23
Remise de médaille à M. J-F BAUD.....	P.07	Carcajou.....	P.23
Nouveau principal du Collège du bas Chablais.....	P.08	L'AFR, accueil de loisirs et périscolaire de Douvaine.....	P.24
La rentrée des petits... (école maternelle).....	P.08	Redémarrage des activités de l'Espérance Douvainoise.....	P.25
... Et des plus grands ! (école élémentaire).....	P.09	Unionistes.....	P.26
Travaux.....	P.10	Fun en Bulle toujours dynamique !.....	P.26
Début des travaux de rénovation du Tennis.....	P.10	MAL Festival des Petits Malins.....	P.27
La Maison de Santé Pluri professionnelle (MSP).....	P.11	Cinéma.....	P.28
Les Chantiers Jeunes 2020.....	P.12	Grand Bain Production.....	P.28
Des nouveaux locaux pour la Police Municipale.....	P.13	Les Sapeurs-Pompiers du Bas-Chablais recrutent.....	P.29
Rejoignez-nous : 12 <sup>ème</sup> Edition du Jour de la Nuit.....	P.13	Basket Club du Bas-Chablais : C'est la rentrée !.....	P.29
Notre tilleul labellisé « Arbre remarquable ».....	P.13	Etoile Sportive Douvaine-Loisin : reprise des activités.....	P.30
Douvaine Animations.....	P.14	La Boule Douvainoise redemarre.....	P.30
Les Journées du Patrimoine.....	P.15	Yoga.....	P.31
Les Bulles à l'honneur.....	P.16	Qi Gong et Méditation.....	P.31
RAM.....	P.17	Le groupe des Alcooliques Anonymes de Douvaine.....	P.32
Bibliothèque : balade, conte et bibliogami.....	P.17	Paroisse St Jean Baptiste.....	P.32
Octobre Rose.....	P.18	Agenda.....	P.33
Tribune réservée aux élus minoritaires.....	P.18	Etat Civil.....	P.34
Broyage à domicile gratuit du 14 septembre au 17 décembre.....	P.19	Sécurité routière - Baromètre Juin 2020.....	P.35
Ateliers compostage.....	P.19	Infos entreprises.....	P.35
Semaine européenne de la mobilité.....	P.20		

*Pour une bonne cohésion du Conseil Municipal chaque membre de notre équipe apportera une contribution positive et dynamique à ce mandat. J'invite les élus minoritaires à venir travailler avec nous dans un esprit constructif.*

*Des **commissions municipales** ont été créées, elles seront le creuset de l'action municipale et feront appel, chaque fois que de besoin, à la compétence de personnes extérieures pour nourrir leur réflexion. Le Centre Communal et d'Action Sociale a été renouvelé et s'est d'ores et déjà remis au travail.*

*Je regrette vivement que les membres de la liste de Monsieur Barras n'aient pas voulu rejoindre ni les commissions ni le CCAS. Cela nous aurait permis de travailler ensemble sur les dossiers dans l'intérêt de la Commune.*

*Les **comités consultatifs**, comme ceux du Patrimoine ou de la petite enfance par exemple, continuent à fonctionner afin de piloter au plus près les projets qui les concernent.*

### **C'est la rentrée !**

*Toujours sous le signe du **Coronavirus** nous avons suivi toutes les consignes concernant l'organisation du retour des enfants dans les écoles conformément aux directives de l'Etat.*

*Pour l'école élémentaire, le directeur M. Patrick Chaubiron par sa présence expérimentée a contribué*

*à une rentrée sereine. Pour la **Maternelle**, je souhaite la bienvenue à la nouvelle directrice Mme Sylvie Bellon (article en page 8). Je les remercie tous les deux ainsi que **l'ensemble du personnel communal des écoles et leur encadrement** qui mettent tout en œuvre pour que les conditions sanitaires soient respectées. Dans les classes, au restaurant scolaire et sur toute la journée, tant que des mesures et précautions seront nécessaires nous les appliquerons.*

*Nous invitons les parents à nous aider et à être vigilants. Préservons ensemble **la santé de tous**.*

***Les associations reprennent leurs activités** avec, elles aussi, beaucoup de contraintes. Nous les remercions et mettons tout en œuvre pour leur faciliter cette reprise.*

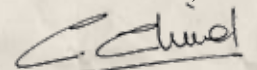
*Nous allons devoir vivre encore quelques mois, voire davantage, avec ce virus. L'ensemble de la collectivité se mobilise pour prendre les mesures adaptées, au jour le jour, en fonction de l'évolution de l'épidémie. Dans ce contexte particulier, la ville et **vos élus** restent vigilants et **demeurent à vos côtés**.*

***Pour conclure** je nous souhaite un mandat dynamique, ouvert, serein et collégial.*

*Sans attendre, le nouveau conseil s'est mis au travail pour répondre aux nombreux **défis économiques, sociaux et écologiques**.*

*Ces 6 années s'annoncent semées d'embûches mais passionnantes ! Avec vous, nous y consacrerons toute notre énergie.*

Claire Chuinard, Maire



## Présentation des conseillers municipaux

Elu le 28 juin 2020, le Conseil Municipal est composé de 29 conseillers : 21 de l'équipe majoritaire, 6 + 2 des équipes minoritaires.

Nous voulons que chaque élu trouve sa place dans le conseil.

Madame le maire est secondée par 8 adjoints.

### Les conseillers municipaux de la majorité



**CLAIRE CHUINARD**  
Maire



**ANGÈLE CHOLLET**  
dit LUCETTE  
Première adjointe  
Petite enfance



**PASCAL WOLF**  
Adjoint  
Finances, Urbanisme



**MICHELLE GONNET**  
Adjointe  
Action sociale et Solidarités.  
Accessibilité aux personnes handicapées



**PATRICK LEHMANN**  
Adjoint  
Animations, associations sportives, accompagnement à la vie associative, manifestations, sécurité, marché dominical



**KARINE LE REUN**  
Adjointe  
Culture, vie associative culturelle, patrimoine, jeunesse et écoles élémentaires



**PATRICE SONDAG**  
Adjoint  
Ressources humaines et les logements



**CHLOÉ FRANÇAIS**  
Adjointe  
Information, communication et relation avec les habitants



**CLAUDE RIGOLI**  
Adjoint  
Travaux, Voirie, Réseaux et Services techniques



**ÉMILIE DELBAYS**  
Conseillère déléguée  
Environnement, santé et l'alimentation durable



**CÉLINE HAVEL**  
Conseillère déléguée  
Urbanisme



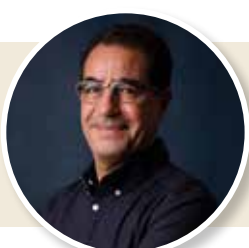
**MARINE BUREAU**  
Conseillère municipale



**PHILIPPE COLMARD**  
Conseiller municipal



**VICTOR DE LA BARRERA NAUMANN**  
Conseiller municipal



**ABDELHAK EL YAKOUTY**  
Conseiller municipal



**ANDRÉE FICHARD**  
Conseillère municipale



**JULIEN HAVEL**  
*Conseiller municipal*



**MARC MAINHAGU**  
*Conseiller municipal*



**KARINE SMADJA**  
*Conseillère municipale*



**ANNE-MARIE  
TUPIN-BRON**  
*Conseillère municipale*



**MARC VESIN**  
*Conseiller municipal*

*Les conseillers municipaux minoritaires*



**BARRAS OLIVIER**  
*Conseiller municipal*



**GACHET AUDREY**  
*Conseillère municipale*



**LAMAISON JOSIANE**  
*Conseillère municipale*



**MAILLET LAURENT**  
*Conseiller municipal*



**PES CATHERINE**  
*Conseillère municipale*



**SECHAUD  
JEAN-FRANÇOIS**  
*Conseiller municipal*



**BERLY GEORGES**  
*Conseiller municipal*



**LECLERCQ  
PATRICK**  
*Conseiller municipal*

## Les commissions communales



PASCAL WOLF



**Commission Finances**



**GONNET MICHELLE  
& SONDAG PATRICE**



**Commission Sociale :**  
évolution de la situation sociale du territoire



RIGOLI CLAUDE



**Commission Travaux, Voirie et Bâtiments**



DELBAYS EMILIE



**Commission Qualité de Vie et développement durable :**  
environnement, la santé et l'alimentation durable



**PASCAL WOLF  
CÉLINE HAVEL**



**Commission Urbanisme**



LEHMANN PATRICK



**Commission Evènements, animation,  
vie associative et culturelle**



LE REUN KARINE



**Commission Culture et Patrimoine**



FRANCAIS CHLOÉ



**Commission Information Communication  
et relation avec les habitants**



**LE REUN KARINE  
CHOLLET LUCETTE  
SONDAG PATRICE**



**Commission Education Enfance et Jeunesse :**  
vision globale sur le territoire



LEHMANN PATRICK



**Commission Marché, Sécurité et Police Municipale**

## La reprise en douceur du Centre communale d'action Sociale

Nous n'avons pas beaucoup avancé sur le « que pouvons-nous faire ou qu'avons-nous le droit de faire » au niveau de nos différentes manifestations. Pour nous CCAS, pas facile d'organiser quelque chose tout en gardant les gestes barrières et maintenir ainsi la sécurité de toutes et tous, car vous êtes nombreux à vouloir participer et je vous remercie de votre présence.

Je souhaiterais vivement vous retrouver dans le courant du mois d'octobre afin de partager un après-midi récréatif ou tout simplement un goûter.

### La chorale

Sous la direction de Sylvie Nody, nous allons reprendre les répétitions normalement le 7 septembre. Un mail sera envoyé en temps voulu à tous les choristes, pour indiquer l'heure et le lieu.

### Le repas des aînés

Notre traditionnel repas du mois de décembre, aura lieu cette année le dimanche 6.

Mais voilà, nous sommes pour l'instant dans l'incertitude, car nous n'avons pas forcément connaissance des mesures mises en place ainsi que les gestes barrières pour ce genre de manifestations avec les aînés. Nous attendons le feu vert des autorités compétentes.

Si nous pouvons organiser ce joli moment de convivialité, les personnes concernées recevront comme d'habitude une invitation.

J'espère que vous avez passé un bel été, malgré cette année un peu spéciale que nous vivons actuellement.

Tous les membres du CCAS, anciens et nouveaux se joignent à moi pour vous dire à bientôt, c'est notre vœu le plus cher.

*Michelle Gonnet  
Adjointe à l'Action Sociale*

## Remise de médaille à M. J-F BAUD

Le samedi 11 juillet à 19 heures, la médaille d'honneur régionale, départementale et communale d'argent a été remise à Jean-François BAUD, conseiller municipal, puis adjoint et maire, de mars 1989 à juin 2020, pour marquer 31 ans de mandats électifs au service des douvinois.

Cette distinction décernée par la préfecture au nom de l'Etat est destinée à récompenser l'ancienneté des services rendus aux collectivités territoriales et à leurs établissements publics et le dévouement des élus locaux.

C'est donc en petit cercle, en présence et avec la complicité de sa famille proche et de son épouse Danièle, qui a su préserver cette surprise à son époux, qui ne se doutait de rien, que Lucette CHOLLET, adjointe, a eu l'honneur d'épingler, non sans émotion, son collègue et ami de longue date.

Un bouquet a également remis à son épouse qui, pendant toutes ces années, a accepté d'énormes concessions à sa vie de famille, elle en a été vivement remerciée.

Après les discours et la remise de médaille, tous ont pu partager un apéritif dînatoire fort convivial.

*J.M Lebrun  
Directeur Général des Services*





## Nouveau principal du Collège du bas Chablais

Après une carrière de sportif de haut niveau (volleyeur professionnel à Poitiers) je suis entré dans le monde de l'éducation comme professeur d'EPS en Poitou-Charentes puis Directeur adjoint d'un centre de formation d'apprentis. Je suis entré dans l'éducation nationale comme CPE aux Sables d'Olonne quelques années plus tard puis ai passé le concours de personnel de direction en 2010. Principal adjoint en Charente puis Proviseur adjoint d'un lycée de la plasturgie et de l'aéronautique en Charente Maritime, j'ai ensuite eu la chance de vivre une riche expérience en Polynésie Française comme Principal Adjoint puis comme Principal.

C'est ainsi avec choix et grand plaisir que nous intégrons cette magnifique région et que je prends la Direction du collège de Douvaine.

Ma compagne est professeur des écoles, mes filles sont étudiantes à Nantes.

*Mr Leau Olivier  
Principal du Collège du bas Chablais*



## La rentrée des petits... (école maternelle)

Mardi 1<sup>er</sup> septembre l'école maternelle a ouvert ses portes exceptionnellement à 9h pour accueillir ce jour de rentrée, en horaires décalés 210 élèves soit :

55 Petites Sections, 67 Moyennes Sections et 84 Grandes Sections.

Tous ces élèves sont répartis en 8 classes avec 8 enseignantes et 1 ATSEM par classe sous la direction de Madame Sylvie Bellon nouvellement nommée.

L'équipe enseignante soutiendra Madame Sylvie Bellon dans ses nouvelles fonctions, fonctions décidées par l'Inspection Académique.

L'assouplissement du protocole sanitaire sur les règles relatives à la distanciation et à la limitation du brassage a donc permis d'accueillir tous les enfants tout en respectant les gestes barrières, le nombre de parents autorisés à rentrer dans l'école, l'hygiène des mains et le port du masque obligatoire pour l'ensemble du personnel.

Que ce soit les enseignantes épaulées par les ATSEM, les agents du restaurant scolaire tout le monde a eu à cœur de s'adapter aux pratiques de cette rentrée un peu particulière.

**Les horaires de l'école n'ont pas changé :**

*Lundi - Mardi - Jeudi - Vendredi :*

*Matin : 8h20-11h50 - Après-midi : 13h30-16h00*

**Ouverture des portes :**

*Matin : 8h10 - Après-Midi : 13h20*

*Garderie municipale : 16h-16h30*

Nous espérons malgré cette crise sanitaire que les enfants auront retrouvé le chemin de l'école avec plaisir et nous leur souhaitons une bonne année scolaire.

*Angèle, Lucette Chollet  
Adjointe à la Petite Enfance*





## ... Et des plus grands ! (école élémentaire)

Après une longue interruption et quelques craintes liées à la situation actuelle, les écoliers ont pu rejoindre les bancs de l'école dès le 1<sup>er</sup> septembre. Avec un protocole sanitaire exigeant, l'équipe enseignante mais aussi les personnels scolaires ont dû s'adapter aux nouvelles règles : port du masque obligatoire pour les adultes, application des gestes barrière, limitation du brassage des élèves... C'est toute une organisation qu'il a fallu revoir et adapter pour accueillir dans les meilleures conditions les élèves. La mairie reste attentive et en lien avec le directeur de l'école quant à l'évolution de la situation sanitaire.

Sous la direction de Mr Chaubiron qui gère les deux sites élémentaires (Voinier et Maisse), l'équipe enseignante est composée de 23 enseignants.

A Voinier, 173 élèves avec 2 classes de CP, 1 classe de CP/CE1, 3 classes de CE1, 1 classe de CE2.

Au Maisse, 208 élèves avec 2 classes de CE2, 1 classe de CM1 et 5 classes de CM1/CM2.

Nous comptons également 1 classe ULIS (Unités Localisées pour l'Inclusion Scolaire), 1 classe UPE2A et UPELI (Unités pédagogiques pour élèves allophones et pour les élèves issus de familles itinérantes) et une psychologue scolaire.

Au niveau personnel scolaire, 12 agents très dynamiques assurent les deux services dans chaque cantine, la surveillance dans la cour, la remise en état de propreté des locaux et du matériel, la garderie scolaire de 15h55 à 16h30 mais aussi les transports scolaires. Nous les remercions vivement pour leur capacité d'adaptation aux nouvelles règles sanitaires.

Merci aux équipes enseignantes et communales pour leur engagement auprès de notre jeunesse, nous leur souhaitons une belle année 2020/2021.

*Karine LE REUN  
Adjointe jeunesse et écoles élémentaires*



## Travaux

En juin 2020 m'a été confié la responsabilité des services techniques et des travaux de voirie de la commune de Douvaines. Le premier gros chantier de ce mandat concerne l'enfouissement des réseaux sec ENEDIS et Orange au hameau d'Aubonne, démarrés en septembre 2019 avec mon prédécesseur René Géroutet. L'objectif est de réduire au maximum la pollution visuelle en supprimant les câbles et poteaux électriques. Des trottoirs et éclairages publics seront construits et la chaussée rénovée. Dès lors, quelques mésaventures ont rythmé et ralenti le projet, notamment en novembre 2019 avec la découverte d'une non-conformité du réseau GRDF sur la route de Collongette. Après seulement 3 mois de reprise, un arrêt forcé lié à la crise de la COVID-19 a de nouveau interrompu les ouvriers. Depuis mai 2020, le chantier suit son cours et la finalisation des travaux est estimée à la fin de l'année 2020.

Autre chantier important, celui de la maison médicale. Les travaux de terrassement ont commencé le 18 juin, suivis du gros œuvre. Le chantier avance bien,

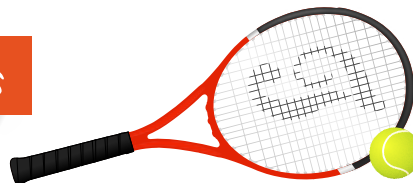


le bâtiment est prévu hors d'eau fin octobre 2020. Livraison de la maison médicale prévue été 2021.

Pour les plus sportifs d'entre vous, le mois de septembre devrait voir débuter la réfection des courts de tennis ainsi que la création d'un deuxième terrain couvert (article ci-dessous). Nous suivrons tous ces chantiers de près avec le directeur des services techniques, M Serge Bucciattini et vous tiendrons au courant de leur avancée dans les prochains bulletins.

*Claude Rigoli*  
Adjoint Travaux, Voirie et Bâtiments

## Début des travaux de rénovation du Tennis



Nous avons inscrit dans nos projets les travaux de rénovation des courts de tennis, ainsi que la couverture de deux courts. Cette réalisation devra permettre la pratique de ce sport par tout temps, dans des conditions idéales.

Ce projet, qui a été retardé suite à la covid19, va passer en phase de réalisation.

Suite à l'appel d'offres, les travaux ont été attribués à la société Laquet Tennis et l'ouverture du chantier est prévue pour mi septembre.

Dans la foulée, nous allons déposer la demande de permis de construire pour la réalisation de la halle de tennis.

Ainsi, après la réalisation de la maison médicale, c'est une autre de nos promesses électorales que nous mettons en œuvre.

La réalisation totale de ce projet est prévue pour le printemps 2021. Nous vous tiendrons bien entendu informer de l'avancement des travaux.

*Pascal Wolf*  
Adjoint aux finances et à l'urbanisme





## La Maison de Santé Pluri professionnelle (MSP)

*Visite avec les professionnels sur le chantier le 27 août.*

Ce projet, initié par l'ancienne **Communauté de Communes du Bas-Chablais**, puis repris par **Thonon Agglomération** aura donc mis plus de 6 ans à sortir de terre. Pour mémoire cette maison de santé est **multi sites** et concerne également les villes de Bons et de Sciez qui y travaillent, non sans difficultés. Comme tout projet de cette nature cela a pris du temps.

Associée depuis le début, je vous en livre ici l'historique :

- **Devant le manque croissant de médecins généralistes sur le territoire, la Communauté de Communes du Bas Chablais (CCBC) a réalisé une étude des besoins.**
- Accompagnés par la CCBC un groupe de **médecins** et des **pluri professionnels** de santé se sont ensuite retrouvés pour rédiger un projet (2014/2016), déposé puis validé par l'Agence Régionale de Santé (ARS) en 2017.
- Depuis nous sommes accompagnés par l'Agglomération de Thonon et Teractem, (société d'économie mixte qui travaille avec les collectivités et qui a déjà réalisé plusieurs opérations de ce type).
- Où en sommes-nous, aujourd'hui ?
  - » Le bâtiment que vous voyez sortir de terre derrière la MJC comporte deux parties. L'une achetée par le laboratoire d'analyses de Douvaine et par la Médecine du travail.
  - L'autre, propriété de la Commune, sera louée aux différents praticiens : - Au rez-de-chaussée, 7 bureaux et une salle de réunion-repas-détente. - A l'étage, 6 bureaux pour des médecins.
  - » Sur les 2 niveaux des salles d'attentes et autres sanitaires et un ascenseur sont prévus.
  - » ... Et bien sûr des parkings.
- Qui va occuper la Maison de Santé Pluridisciplinaire (MSP)?
  - » A ce jour 4 médecins déjà installés sur la commune sont prévus à l'étage. Nous avons des pistes sérieuses pour compléter l'équipe.

Pour le rez-de-chaussée infirmières, neuropsychologue et ostéopathe sont déjà engagés et nous sommes en discussion avec d'autres professionnels de santé intéressés.

» Les sages-femmes, qui restent partenaires du projet, ont du faire le choix de s'installer dans la zone des Esserts dès cet automne en raison de l'augmentation récente de leur effectif. (Voir nouvelle adresse en fin de ce numéro).

- La livraison du bâtiment avec installation des praticiens est prévue pour la fin de l'été 2021.
- Ce projet est soutenu par la Région Auvergne-Rhône-Alpes, le Département et l'Agglomération de Thonon. Le reste sera financé sur les fonds propres de la Commune et les loyers futurs équilibreront l'opération.

Nous ne comprenons pas pour quelles raisons M. Olivier Barras persiste à critiquer, dénigrer et entraver ce projet dont nous avons tant besoin.

Pour nous, être élus c'est servir l'intérêt général. Nous l'invitons donc à retrouver le sens du bien commun et d'une opposition constructive.

En conclusion, nous nous réjouissons de voir ce beau projet se réaliser. Les travaux ont pu débuter en juin et se poursuivre pendant tout l'été, les entreprises retrouvant ainsi un peu de leur activité perdue pendant la crise de la Covid.

Nous conjuguons tous nos efforts pour que cette Maison de Santé soit un succès et permette l'exercice partagé de la médecine à ses occupants.

Ce pôle donnera une cohésion et de l'énergie à l'ensemble des professionnels de santé installés sur Douvaine et, en lien avec les sites de Bons et Sciez, permettra de mieux répondre aux besoins de nos concitoyens sur le territoire.

*Le Maire, Claire Chuinard*

## Les Chantiers Jeunes 2020

Cette année, en juillet, nous avons pu malgré les difficultés liées à l'épidémie de Coronavirus, organiser les chantiers pour les jeunes de 15 à 17 ans. L'occasion pour 30 jeunes de partager une première expérience professionnelle encadrée et rémunérée.

Vous les avez peut être vus, dans les écoles ou à la crèche, sur les espaces verts ou armés de leurs pinceaux en train de ranger, nettoyer, arroser, désherber ou repeindre au boulodrome, au tennis, à la mairie ou à la poste.

Du beau travail pour cette trentaine de jeunes que nous remercions ainsi que ceux qui les ont encadrés. Merci également à l'EPDA\* de Thonon et au BIJ\*\* de Douvaine qui nous accompagnent dans ce projet depuis plus de 10 ans maintenant.

*Le Maire, Claire Chuinard*

\*Etablissement Public Départemental Autonome

\*\*Bureau Information Jeunesse



## Des nouveaux locaux pour la Police Municipale



Prochainement, la police municipale disposera de nouveaux locaux, après réaménagement d'un ancien local commercial vacant au niveau du 29 rue du Centre sous les Arcades à proximité de la place de l'Hôtel de Ville et de l'office du tourisme.

Cette décision prise par la municipalité en début d'année 2020 avant la période de confinement de la

covid19, a permis de répondre à plusieurs objectifs d'amélioration du service auprès des habitants :

1. Rendre plus accessible les bureaux de la police municipale qui étaient jusqu'à lors situés dans des bureaux vétustes au premier étage de la mairie,
2. Permettre l'accueil d'un effectif renforcé dans les années à venir car la situation des deux bureaux actuels n'offrait pas de possibilité d'extension sur site,
3. Repositionner ce service de plein pied au cœur des commerces du centre-ville et être mieux vu des usagers sur l'axe routier principal traversant le centre de Douvaine,
4. Valoriser à moindre coût un local vacant, propriété de la commune situé en rez-de-chaussée et ne nécessitant pas de travaux d'accessibilité du public.

Les travaux devraient s'achever au cours de la mi-septembre et le transfert devra être effectif dans la deuxième quinzaine de septembre 2020.

*J.M Lebrun*

*Directeur Général des Services*

## Rejoignez-nous : 12<sup>ème</sup> Édition du Jour de la Nuit

La Mairie de Douvaine vous invite à participer à la douzième édition du "Jour de la Nuit", qui aura lieu le **samedi 10 octobre 2020**.

Cet événement national, qui se veut festif et pédagogique, a pour objectif d'informer et de sensibiliser l'ensemble des citoyens sur les causes et les conséquences de la pollution lumineuse.

En quelques années, la lumière artificielle est devenue omniprésente dans notre quotidien, à tel point qu'il est devenu difficile aujourd'hui de pouvoir observer les étoiles. Le Jour de la Nuit est donc l'occasion de mettre en avant la nuit noire sous toutes ses formes!

Nous lançons un appel aux Associations, particuliers, comités de quartiers, clubs scientifiques, en vue

d'organiser des animations, comme par exemple des observations de la biodiversité nocturne, du ciel étoilé ou encore des lectures de contes.

Venez nous rejoindre et proposez vos initiatives le **mardi 22 septembre 2020 à 20h**, en salle du coteau de l'EAC, afin de **préparer ensemble** cette fête de la nuit du 10 octobre 2020.

*Patrick Lehmann*  
*Adjoint évènements,*  
*animation, vie*  
*associative et culturelle*



## Notre tilleul labellisé « Arbre remarquable »

Le tilleul de l'Eglise a été officiellement labellisé « Arbre remarquable » le 12 septembre dernier par Mr Feterman (Président de l'Association A.R.B.R.E.S). A ce titre nous avons décidé de l'inscrire une nouvelle fois au concours de l'arbre de l'année 2020 organisé conjointement par le magazine Terre sauvage et l'ONF (Office National des Forêts).

Déjà l'année dernière, notre Tilleul était arrivé en 4<sup>ème</sup> position, nous espérons qu'il fera partie de la sélection nationale pour représenter la Région Auvergne Rhône Alpes.

Nous comptons sur vous pour soutenir cette candidature et valoriser notre patrimoine naturel !

*Karine LE REUN*  
*Adjointe Culture et Patrimoine*



### 14<sup>e</sup> Rallye Touristique ... en 2021



Le 14<sup>ème</sup> Rallye Touristique, prévu le dimanche 30 août, a été reporté à l'été 2021.

En effet, les prévisions météorologiques pluvieuses et fraîches ainsi que la situation sanitaire en Haute-Savoie ont conduit le Conseil d'administration à annuler cette manifestation. C'est dans un souci de prudence pour les participants et de confort – tout se passe en plein air, y compris le pique-nique – que la décision a été prise. A noter que cette manifestation avait fait l'objet d'une déclaration en Préfecture. L'avis des autorités était favorable avec une insistance sur le respect des gestes barrières et les mesures à prendre (port du masque obligatoire, distanciation physique, ...). Cette journée se veut conviviale et festive : alors rendez-vous fin août 2021 !

### Fleurissement 2020



Chaque année, de nombreux habitants se donnent de la peine pour fleurir leur jardin/villa/balcon, participant ainsi à l'embellissement de la commune de Douvaine.

Leurs efforts ont été remarqués et nous les en remercions. Mais le confinement et le ralentissement des activités associatives ne nous ont pas permis de silloner les rues et hameaux pour repérer les plus belles réalisations. Aussi, il n'y aura pas de soirée « fleurissement » en février prochain avec les récompenses méritées et tant attendues. Cette année 2020 sera une année « blanche ». 2021 verra la mise en place d'une nouvelle formule de récompense du fleurissement. Merci encore à tous et rendez-vous en 2021 ... pour une année « en fleurs et en couleurs ».

### Dates à retenir

Sous réserve de l'autorisation de la Préfecture de Haute-Savoie et avec l'application des mesures sanitaires en vigueur aux dates prévues :

**Salon des Saveurs d'Automne** : dimanche 8 novembre 2020 entre 8h et 19h à la Bulle (entrée gratuite).



**Soirée théâtre au profit du Téléthon** : mardi 24 novembre 2020

Programme, horaire, tarifs seront communiqués par voie de presse.



**MINISTÈRE  
DE LA CULTURE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

# Journées européennes du patrimoine 19 – 20 sept 2020

## Les Journées du Patrimoine

Les journées du patrimoine se tiendront les 19 et 20 septembre, grâce à une équipe dynamique et malgré les restrictions liées à la crise sanitaire, la commission Patrimoine a su s'adapter et proposer un programme riche dont vous trouverez le contenu sur l'affiche jointe.

En espérant vous voir nombreux sur les sites Patrimoniaux de Douvaine !

*Karine LE REUN  
Adjointe Culture et Patrimoine*

### Samedi 19 Septembre

- **VISITE SENTIERS PATRIMONIAUX EN MINIBUS - DE 14H À 17H**  
Rendez-vous place de la contamine
- **CONCERT VÉRONIQUE PESTEL**  
Chansons Françaises - Granges de Servette  
**18H30 / ENTRÉE : 15€**

### Dimanche 20 Septembre

- **VISITE ARCHITECTURE DES BULLES AVEC LE C.A.U.E. - À 10H ET 15H**  
Inscription à la bibliothèque.
- **VISITE CLOCHER DE L'ÉGLISE DE 14H À 17H**
- **CONCERT CLASSIQUE**  
Granges de Servette  
Trio de Violon - Brahms - Beethoven  
**18H30 / ENTRÉE : 15€**

### Samedi 19 et Dimanche 20 Septembre

- **VISITE DU MUSÉE PRIVÉ DU CINÉMA PHILIPPE PICCOT ET PROJECTION DU FILM DOCUMENTAIRE SUR HAÛSERMANN (Architecte des Bulles) DE 15H À 19H**  
43 bis, rue du Bourg neuf
- **MUSÉE DES GRANGES DE SERVETTE OUVERTURE DE 15H À 19H**
- **EXPOSITION GRANGE A JOSEPH À CHILLY DU 19/09 AU 27/09 TOUS LES JOURS DE 15H À 19H**  
Du début de la radio au transistor et affiches de films des collections privées de Messieurs André Pélissier et Philippe Piccot.



EN PARTENARIAT  
AVEC LA  
BIBLIOTHÈQUE  
DE DOUVAIN



## Les Bulles à l'honneur

Le CAUE de Haute-Savoie présente à l'îlot S, à Annecy, une exposition consacrée aux expérimentations et travaux des architectes Jean-Louis Chanéac, Claude Costy et Pascal Häusermann, notamment pour l'aménagement de Douvaine.

Inaugurée le 10 mars 2020 pour une première présentation à L'Îlot-S à Annecy puis refermée pour cause de Covid-19, l'exposition Conquêtes Spatiales est reprogrammée du 1er septembre 2020 au 22 janvier 2021. Fruit de multiples collaborations et soutien d'institutions, villes et CAUE de la région, elle s'inscrit dans le travail de thèse de Méлина Ramondenc, doctorante en architecture.

Avec l'autorisation de Mmes Sophie Boutrelle, Journaliste, et Méлина Ramondenc, doctorante.

Eco Savoie Mont Blanc n°36 [en ligne]. Groupe EcoMedia, 02 septembre 2020 [consulté le 04 septembre 2020]. Disponible sur : <https://groupe-ecomedia.com/conquetes-spatiales-architecture/>

# ECO&VOUS



## L'habitat à la conquête du futur

À PARTIR DES ANNÉES 1960, LES ARCHITECTES JEAN-LOUIS CHANÉAC, CLAUDE COSTY ET PASCAL HÄUSERMANN SE METTENT EN QUÊTE D'UN NOUVEAU LANGAGE ARCHITECTURAL. LEURS EXPÉRIMENTATIONS SONT PRÉSENTÉES À LA GALERIE DE L'ÎLOT-S.

Par Sophie Boutrelle

À u tournant des années 1960-70, la société est en pleine mutation : alors que l'homme s'est engagé dans la conquête de l'espace, des architectes cherchent à inventer une écriture nouvelle. Parmi eux, Jean-Louis Chanéac, Claude Costy et Pascal Häusermann, dont les travaux atteignent leur apogée sur le projet d'aménagement du centre-ville de Douvaine. Mandaté en 1972 par le maire Jacques Miguet, le trio imagine un urbanisme évolutif : desservis par un réseau de passerelles, les équipements publics (salle polyvalente, école,

piscine, auberge municipale...) s'implantent autour d'une grande place bordée d'arcades commerçantes. Prenant la forme de cellules habitables appelées Domobiles, les logements se dressent sur des structures évolutives, au plus près des activités urbaines. En 1977, la défaite électorale de Jacques Miguet stoppe le programme qui se résume alors à la salle polyvalente, l'école, la place et les arcades. Quoiqu'amputé et dénaturé par diverses transformations, le centre-ville de Douvaine a été labellisé, en 2003, "patrimoine du XX<sup>e</sup> siècle". En



**PRATIQUE**  
Fruit de multiples collaborations, l'exposition « Conquêtes spatiales » s'inscrit dans le travail de thèse de Méлина Ramondenc, doctorante en architecture. Elle est présentée à l'Îlot-S, à Annecy, du 1<sup>er</sup> septembre 2020 au 22 janvier 2021. Plus d'informations sur [groupe-ecomedia.com](http://groupe-ecomedia.com).

2017, son inscription aux monuments historiques acte de sa valeur patrimoniale et d'une volonté politique de conserver son intégrité.

### « ARCHITECTURE INSURRECTIONNELLE »

L'exposition présentée par le CAUE 74 sur les « Conquêtes spatiales » rassemble une riche documentation sur le projet de Douvaine, avec une maquette 3D, un film, des reproductions et carnets à dessins. Elle reconsidère cette vision inédite de la ville et de l'habitat d'un futur qui se projetait alors vers l'an 2000. « En présentant ces futurs antérieurs, à la fois surarmés et actuels, elle nous tend un miroir et nous projette dans un espace-temps revisité », souligne Dany Cartron, conseiller à l'action culturelle du CAUE 74.

L'exposition s'intéresse aussi au rapport de ces trois architectes au territoire avec une production vivante, pensée pour son milieu, capable de réversibilité, voire de provocation. En 1970, Marcel Lachat met en œuvre le *Manifeste pour une architecture insurrectionnelle* de Jean-Louis Chanéac : il accroche une cellule en plastique autoconstruite sur la paroi de son immeuble, au Grand-Saconnex, pour doter son logement de la chambre supplémentaire dont il a besoin pour accueillir un bébé. Symbole de la crise du logement, l'image de la bulle pirate fait le tour du monde.

- ◀ L'école maternelle de Douvaine, rescapée du projet.
- ▶ La bulle "pirate" de Marcel Lachat en 1970.
- ▶ L'arrivée des premières Domobiles sur la place de la mairie de Douvaine.



### UN TRIO D'EXPLORATEURS

Jean-Louis Chanéac, Claude Costy et Pascal Häusermann sont les cofondateurs de l'association Habitat évolutif mandatée en 1972 pour élaborer le projet d'aménagement de Douvaine. Installé à Aix-les-Bains comme maître d'œuvre, le premier concilie alors une production locale de grande qualité avec des recherches expérimentales reconnues au niveau national. Nommé architecte par décision ministérielle en 1972, il travaillera sur des projets comme le schéma directeur de Savoie Technolac et le volet architectural de la candidature d'Albertville aux JO de 1992. Il a disparu accidentellement en 1993. Née en Haute-Savoie en 1931, Claude Costy s'est initiée à l'architecture auprès de Maurice Novarina, un ami et voisin de ses parents. Formée à l'École d'architecture et d'urbanisme de Genève, elle constitue, entre 1966 et 1973, un couple à la ville et à l'atelier avec Pascal Häusermann. Ensemble, ils inventent un langage architectural tout en courbes et légèreté. Ils réalisent notamment des maisons individuelles en voile de béton projeté. Sa rigueur lui vaut d'être considérée comme une cheffe de chantier hors pair à une époque où les femmes sont peu nombreuses dans la profession. Depuis les années 1990, elle mène une activité de céramiste-potière dans sa maison de Minzier en Haute-Savoie. Pascal Häusermann a stoppé ses productions expérimentales suite au choc pétrolier de 1974, mais poursuivi ses recherches jusqu'à son décès en 2011, en Inde.



## RAM intercommunal Douvaine-Bons en Chablais-Ballaisson



Après une reprise timide des temps collectifs en début d'été, en extérieur principalement, la responsable du RAM organise la rentrée et les diverses activités qui lui seront associées. Exercice compliqué au vue de la crise sanitaire et des protocoles à mettre en place.

Les temps d'accueils collectifs devraient reprendre la semaine du 7 septembre sauf si de nouvelles directives nous sont communiquées d'ici là.

Pour les parents employeurs, les futurs parents, les assistants maternels, les gardes à domicile du territoire couvert par le RAM, soit les communes de Douvaine, Bons en Chablais et Ballaisson, des rendez-vous peuvent être pris avec la responsable du RAM.

**Voici pour rappel les coordonnées du service :**



Mail : ram@ville-douvaine.fr

Téléphone : 07 79 49 52 15  
(les lundis et jeudis après-midi).

Site internet :

<https://www.douvaine.fr/education-et-jeunesse/petite-enfance/relais-assistants-maternelles-ram>

Bonne rentrée à tous

*Karine BERNARD pour le RAM*

## Bibliothèque : balade, conte et bibliogami



La bibliothèque vous propose  
Une promenade contée  
à la découverte des belles demeures  
de Douvaine.



**Le lundi 21 septembre  
à 14 heures**

Visite gratuite  
Inscription obligatoire  
• la bibliothèque de Douvaine  
• au 04 50 94 21 44  
• sur [biblio@ville-douvaine.fr](mailto:biblio@ville-douvaine.fr)  
Promenade annulée en cas de pluie

La bibliothèque de Douvaine vous propose

### Atelier bibliogami



**Mercredi 23 septembre de 14 à 16 h**

Pour adultes et enfants à partir de 9 ans  
(matériel fourni)

Inscription obligatoire  
• la bibliothèque de Douvaine  
• au 04 50 94 21 44  
• sur [biblio@ville-douvaine.fr](mailto:biblio@ville-douvaine.fr)



### Les histoires de Pépita

Les samedis 3 octobre, 7 novembre et 5 décembre

Pour les enfants de 6 à 7 ans à 10h00 / Pour les enfants de 4 à 5 ans à 11h00

Durée : ½ heure

Sur inscription uniquement : [biblio@ville-douvaine.fr](mailto:biblio@ville-douvaine.fr) - 04 50 94 21 44

## Octobre Rose

La commune de Douvaine s'associe à la mobilisation d'Octobre Rose contre le cancer du sein. Cela fait plus de 25 ans que cette opération existe. Première cause de décès chez les femmes atteintes de cancer, l'objectif de cette campagne est de promouvoir les bons réflexes en terme de dépistage précoce. Les services Techniques mettront tout en œuvre pour parer la ville de rose et ainsi mettre en lumière celles et ceux qui combattent chaque jour contre cette maladie.

Vous pouvez consulter le site :  
[www.cancerdusein-despistage74.org](http://www.cancerdusein-despistage74.org)

*Karine LE REUN*  
 Adjointe Culture et Patrimoine



## Tribune réservée aux élus minoritaires

1,3 millions d'euros pour rien ?

Si la construction de notre nouvelle maison médicale va grand train depuis l'avant-dernière semaine de l'élection municipale (hasard du calendrier), les conséquences du retard accumulé depuis 6 ans risquent d'aboutir à l'édification d'une coquille quasi-vide pour la modique somme de 1,3 millions d'euros.

Équipement intercommunal dont le but est de centraliser les services médicaux tout en créant des conditions propices à l'installation de nouveaux praticiens, la maison de santé de Douvaine ne cesse de se vider de ses potentiels occupants. En effet, comment ne pas comprendre la déception des professionnels de santé ayant signé pour entrer dans les murs en septembre... 2019. Floués par la mairie ces derniers ont aujourd'hui rompu leur accord et ont trouvé d'autres locaux. Il ne nous reste désormais que la médecine du travail, 2 généralistes déjà présents sur la commune et le laboratoire de la place de la mairie qui déménagera à la fin des travaux.

Si l'on résume, grâce à la gestion rigoureuse et la rapidité inédite de la mairie dans l'attribution des marchés, 1,3 millions d'euros d'argent public viennent d'être dépensés pour accueillir des services déjà présents sur la commune qui ne solutionneront rien au manque de médecins sur le chablais.

J'invite donc l'équipe majoritaire à appliquer un minimum de transparence sur leur action envers la maison médicale et à cesser d'utiliser la pandémie actuelle pour justifier les fruits d'une mauvaise gestion antérieure à celle-ci (NDLR conseil municipal du 27 juillet 2020). Plus encore, il faut arrêter de faire miroiter l'arrivée de praticiens libéraux qui se sont d'ores et déjà désengagés du projet (NDLR article du 10 août 2020 dans Le Messenger). Action et transparence se doivent d'être les mots d'ordre des élus de la république qui plus est lorsqu'une somme aussi conséquente d'argent public est engagée.

Olivier Barras

## Broyage à domicile gratuit du 14 septembre au 17 décembre

THONON  
agglomération

*Vous souhaitez limiter vos déplacements à la déchetterie et profiter des bienfaits d'un broyat-maison ? Les équipes de broyage de végétaux à domicile reprennent du service sur le territoire de Thonon Agglomération. Inscrivez-vous dès à présent pour la campagne automnale qui débute mi-septembre 2020.*

Chaque année, les déchets verts et de cuisine représentent environ 19 000 tonnes de déchets produits sur le territoire. Or, une part importante des déchets verts est déposée dans les déchetteries intercommunales. Ils peuvent être valorisés directement dans les jardins grâce au compostage, au paillage et au jardinage au naturel.

Pour les branchages les plus encombrants, Thonon Agglomération propose un service de broyage à domicile entièrement gratuit pour les particuliers, dans la limite de volume compris entre 2m<sup>3</sup> et 25m<sup>3</sup> de branches. Le broyat obtenu enrichira votre compost ou pourra encore vous servir de paillage : étalé aux pieds de vos plantations, il conserve l'humidité du sol et sert d'engrais naturel.

Au-delà de la prestation à domicile, il s'agit de réduire nos déchets à la source et donc de préserver notre cadre de vie comme de maîtriser les coûts liés au traitement de ces déchets.

Le service s'accompagne en outre d'une dimension sociale puisque les prestations de broyage sont assurées par du personnel de Chablais Insertion et du LIEN (Léman Initiative Emploi Nature).

Le brûlage des déchets verts est interdit en vertu des dispositions du règlement sanitaire départemental.



Inscription et information sur <https://www.thononagglo.fr/>

## Ateliers compostage

THONON  
agglomération

*Thonon Agglomération renouvelle cet automne (octobre – la date sera diffusée sur notre site) l'organisation d'ateliers compostage gratuits et ouverts à tous.*

Venez découvrir les "trucs et astuces" pour obtenir un bon compost et vous initier plus largement au jardinage durable, sans l'usage des pesticides.

A l'occasion de ces rencontres, recevez des informations pratiques sur les types de déchets à déposer, le processus de compostage, l'utilisation du compost, mais aussi sur les possibles difficultés rencontrées (mauvaises odeurs, moucheron...).

Des solutions pour traiter rapidement et efficacement tontes de pelouse, feuilles mortes et déchets verts seront proposées. Vous pourrez découvrir les alternatives à l'usage des pesticides dans toutes situations.

Et si vous n'en êtes pas déjà équipé(e), réservez dès à présent votre composteur au tarif

## QUE PEUT-ON COMPOSTER ?

### DÉCHETS À METTRE DANS LE COMPOSTEUR

#### DÉCHETS DE CUISINE

- ✓ Épluchures de fruits et légumes
- ✓ Restes de repas, croûtes de fromage
- ✓ Marc de café, filtres, sachets de thé
- ✓ Coquilles d'œufs écrasées
- ✓ Aliments avariés, pain rassis

#### DÉCHETS DU JARDIN (si non traités)

- ✓ Feuilles mortes et écorces d'arbres
- ✓ Tonte de gazon (en quantité limitée)
- ✓ Branchages de petite taille
- ✓ Pailles et foin
- ✓ Mauvaises herbes (si non montées en graine)
- ✓ Fleurs et plantes fanées

#### DÉCHETS MÉNAGERS NON ALIMENTAIRES

- ✓ Serviettes et mouchoirs en papier, essuie tout
- ✓ Carton non imprimé déchiré (boîte d'œufs, carton pizza...)
- ✓ Cendres de boîtes refroidies en petite quantité

### DÉCHETS À NE PAS METTRE DANS LE COMPOSTEUR

#### DÉCHETS DE CUISINE

- Restes de viande ou de poisson (pour éviter rongeurs et nuisibles)
- Huiles de friture ou de vidange
- Coquilles de fruits de mer
- Noyaux, coques de noix et de noisettes

#### DÉCHETS DU JARDIN

- Grosses tailles ou branches entières
- Mauvaises herbes graminées
- Gravier, sable, cailloux
- Déchets de jardin traités chimiquement
- Végétaux à décomposition difficile (thuyas, résineux...) non broyés

#### DÉCHETS MÉNAGERS NON ALIMENTAIRES

- Excréments d'animaux (lières)
- Cartons et papiers imprimés
- Cendres de charbons, barbecue
- Mégots et ordures ménagères en général

préférentiel proposé par Thonon Agglomération et ainsi réduire de près d'1/3 vos ordures ménagères !

Inscription et information sur <https://www.thononagglo.fr/>

## Semaine européenne de la mobilité : 16 au 22 septembre 2020

**THONON agglomération** A l'occasion de la 19<sup>ème</sup> édition de la Semaine européenne de la mobilité, Thonon Agglomération renouvelle l'initiative lancée en 2019 : les usagers des transports collectifs pourront bénéficier d'une offre exceptionnelle pour l'achat d'abonnements mensuels et/ou annuels aux réseaux urbain (BUT) et interurbain de l'agglomération, ainsi qu'au funiculaire de Thonon-les-Bains.

Une remise de 50 % sera accordée pour tout nouvel abonné\*, et de 20 % pour tout renouvellement d'abonnement. Cette offre est valable pour tous les achats effectués du **16 au 22 septembre 2020**, et dans la limite d'un abonnement par personne et par réseau.

Les offres de mobilité concernées par cette opération sont les suivantes \*\* :

- bus urbains thononais (réseau BUT) : offre valable sur les abonnements mensuels et annuels
- cars interurbains circulant sur l'agglomération : offre valable sur les abonnements mensuels des lignes régulières suivantes : Thonon/Saint-Gingolph (131) / Evian/Annemasse (141), Thonon/Bon-en-Chablais (142), Sciez/Douvaine (143), Thonon/Annemasse (151), Thonon/Douvaine (152)
- funiculaire de Thonon-les-Bains : offre valable sur les abonnements annuels

### Pour s'abonner :

- au réseau urbain (BUT) et au funiculaire : [www.leman-but.fr](http://www.leman-but.fr) / Tél : 04 50 26 35 35
- au réseau interurbain (cars) : SAT Thonon - Place des Arts - Tél : 04 50 71 85 55

En 2019, cette initiative avait contribué à fidéliser de nouveaux usagers, avec notamment plus de 770 abonnements souscrits durant la semaine sur le réseau BUT.

\*Usager n'ayant pas détenu un abonnement depuis plus de 2 années à compter du 16 septembre 2020

\*\*Hors tarification Léman Pass et transports scolaires.



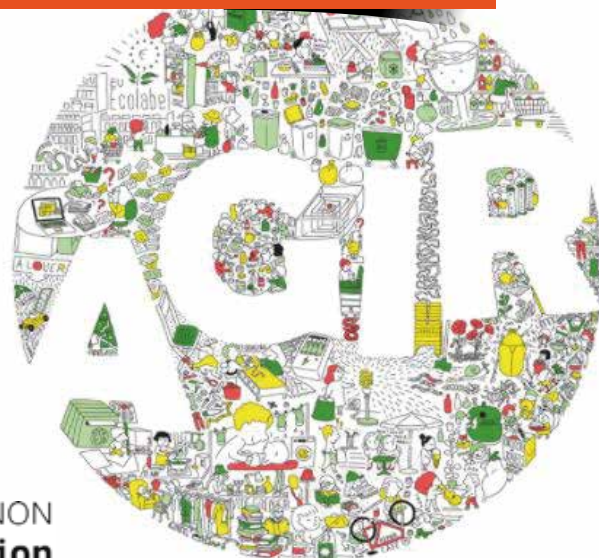
## Semaine Européenne de Réduction des Déchets du 21 au 29 novembre



Ateliers, visites, conférences, débats... : du 21 au 29 novembre 2020, Thonon Agglomération et les acteurs du Chablais proposent un programme exceptionnel d'animations à l'occasion de la Semaine européenne de la réduction des déchets.

Vous pourrez vous informer, comprendre, pour agir au quotidien afin de réduire le poids de votre poubelle: en triant ses déchets, en compostant ses déchets verts et de cuisine, en donnant ses textiles usagés, ou encore en réparant ses appareils électriques plutôt que de les jeter...

THONON  
agglomération



## Améliorer mon logement avec l'OPAH

Vous souhaitez vous lancer dans des travaux de rénovation énergétique dans votre habitation (isolation des murs, remplacement des menuiseries, changement du système de chauffage, etc.) ou vous souhaitez adapter votre logement pour le maintien à domicile (installation de douche, monte escalier, rampe d'accès, etc.) ? Vous louez (ou envisagez de louer) un logement, et vous souhaitez le réhabiliter ? L'OPAH [Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat] de Thonon Agglomération et REGENERO vous permettent d'envisager la réhabilitation de votre logement sereinement.

### Avant de démarrer les travaux

L'agglomération a mis en place une OPAH afin de vous aider à concrétiser ces travaux grâce à un conseil personnalisé gratuit et à une aide financière adaptée. Si vous êtes propriétaire occupant, bailleur privé ou syndicat de copropriété dans l'une des communes de Thonon Agglomération, vous pouvez bénéficier de ce dispositif (sous conditions de ressource et selon la nature des travaux réalisés). Votre logement doit être construit depuis plus de 15 ans et les travaux ne doivent pas avoir démarré avant le dépôt complet du dossier. Ils seront à réaliser par des professionnels (fournitures et poses).

### Un seul interlocuteur

L'OPAH est un dispositif financé par Thonon Agglomération et l'Anah (Agence Nationale de l'Habitat). Le Conseil Départemental et Action Logement sont également partenaires et apportent des financements complémentaires. **Thonon Agglomération a mandaté la société Bonnin-Demarchi** pour vous conseiller et vous accompagner gratuitement dans votre projet.

### « Remplacement de chaudière : une aide est possible ! »

« J'ai des revenus modestes et j'habite une maison des années 70. La vétusté de ma chaudière au fuel et l'augmentation du prix de l'énergie m'ont incité à son remplacement. Grâce à l'OPAH, j'ai reçu conseil et financement. J'ai pu remplacer ma chaudière et installer un ballon thermodynamique. Ainsi pour un budget total de 16 880 € TTC de travaux, je peux bénéficier de 14 652 € de subventions (86,80 %). Grâce au conseil de Bonnin-Demarchi, j'envisage d'autres opérations de rénovation de ma maison. »

Contact : Bonnin-Demarchi

Tél : 04 56 48 00 11 - [contact@bonnin-demarchi.fr](mailto:contact@bonnin-demarchi.fr)



THONON  
agglomération

# Améliorez

## le confort de votre logement !

**en**

**ADAPTANT**

vosre salle de bains

**ISOLANT**

vosre toiture, vos murs,  
vos planchers

**REMPLAÇANT**

vosre mode  
de chauffage

De nouvelles aides avec l'OPAH 2020-2023

Tél. 04 56 48 00 11

[www.thononagglomeration.fr](http://www.thononagglomeration.fr)

### REGENERO : le service public pour la rénovation énergétique de l'Habitat

Vous avez un projet de rénovation énergétique pour votre logement, vous avez besoin de conseils ? Vous ne rentrez pas les critères d'éligibilité de l'OPAH (notamment les critères de ressources) ? Contactez l'un des conseillers REGENERO. Il pourra vous proposer un accompagnement technique spécifique et gratuit. Vous avez un doute sur qui contacter OPAH ou REGENERO ? Les prestataires travaillent en collaboration. Ils prendront connaissance de votre projet et vous réorienteront si nécessaire.

Retrouvez toutes les informations sur [www.regenero.fr](http://www.regenero.fr) ou par téléphone au 04 58 57 00 87.

En cette rentrée 2020, je tiens à remercier l'ensemble des associations qui reprennent leurs activités et redonnent vie à notre ville. Dans le contexte sanitaire actuel, des préconisations ont été adressées à chacun pour mettre tout en œuvre afin d'éviter la propagation du coronavirus. Je compte sur vous pour les appliquer

et nous permettre de retrouver le plaisir d'être ensemble sereinement. Si vous avez des difficultés spécifiques, n'hésitez pas à prendre contact avec la mairie.

Merci à tous et toutes

*Le Maire, Claire Chuinard*



### Activités régulières

Les activités régulières redémarrent dès le 14 septembre 2020. Il reste encore des places dans plusieurs activités et vous pouvez vous inscrire auprès du secrétariat. Vous pouvez aussi vous inscrire et payer en ligne via notre plateforme GOasso (lien disponible depuis notre site [www.mjc-chablais.com](http://www.mjc-chablais.com)).

#### Les horaires de notre secrétariat :

Lundi : 15h-18h

Mardi : 8h30-12h / 13h-18h

Mercredi : 8h30-12h / 13h-18h

Jeudi : Fermé

Vendredi : 8h30-12h

*N'hésitez pas à consulter notre brochure d'activités régulières et notre site internet.*

### Stages et ateliers

Cette saison 2020-2021, la MJC Chablais vous propose une programmation variée de stages et d'ateliers. L'accent a été mis sur les stages parents-enfants permettant de créer des vrais temps d'échanges riches et conviviaux en famille. Des stages pour les adultes sont aussi proposés.

#### Les premiers stages de l'année :

- Samedi 17 octobre : Qi Gong adultes / Arts plastiques parents-enfants
- Samedi 14 novembre : cirque parents-enfants
- Samedi 21 novembre : cuisine adultes

Retrouvez toute notre programmation sur notre site internet : [www.mjc-chablais.com](http://www.mjc-chablais.com) ou sur la brochure d'activités de la MJC avec son calendrier inclus pour ne manquer aucun rendez-vous de l'année !

### Spectacles jeunes public

Cette saison, 5 nouveaux spectacles vous seront proposés pour le bonheur des petits et des grands. Voici les 2 premiers spectacles de la saison :

Samedi 17 octobre 2020 à 16h : Sea Bémol par le collectif Les Géantes Bleues. Spectacle musical pour les tout-petits, dès 12 mois. Salle polyvalente de la MJC

Chablais. Atelier d'éveil musical parents-enfants de 10h30 à 11h15 avec l'artiste du spectacle. (Inscription à la MJC)

Mercredi 9 décembre 2020 à 16h : FRIGO [OPUS 2] par la compagnie Dis Bonjour à la Dame. Solo de clown poétiquement incorrect pour un public familial. A la Bulle de Douvaine.

Pour connaître la programmation complète et les tarifs des spectacles, rendez-vous sur notre site internet.

### Secteur jeunes ALJ

Un été au secteur Jeunes de la MJC Chablais ...

#### Les stages thématiques de juillet :

- Philo / Jeux : menée par Céline Ohannessian, une semaine mêlant atelier philo, mise en forme graphique et jeux. L'atelier Philo en visioconférence avec les jeunes philosophes du Maroc restera un moment fort de la semaine.
- Théâtre et cinéma : un stage consacré au théâtre d'improvisation et à la réalisation de court-métrages sur les thèmes du harcèlement et du racisme. Tout au long de la semaine les jeunes ont été accompagné.e.s par Michael Bedogni.
- Design et récup : création de mobiliers aussi confortables que colorés pour aménager le patio de la MJC et tout ceci avec des matériaux collectés autour de nous.
- Jeux grandeur nature : une semaine où le jeu s'invite dans la MJC en format XXL.

#### Les séjours d'été à Bramans Val Cenis, en Savoie

Du 4 au 11 juillet, les 10-12 ans ont pu découvrir la cani-rando, déambuler dans les arbres, sculpter le bois et même réaliser un baptême de plongée en piscine.

Du 15 au 24 juillet, c'est au tour des 13-17 ans de rejoindre la Savoie. Au programme de ces 10 jours, pêche, hydrospeed, baptême de plongée en Italie, randonnée et visites.



**Trek Ados dans la Vallée d'Abondance, du 17 au 19 août**  
Avec Yann Gaumont, accompagnateur moyenne montagne, les jeunes ont randonné dans la Vallée d'Abondance. Sur leur parcours, ils ont pu découvrir le lac de Fontaine, la Pointe de Lachaux et le lac de Darbon, ainsi que la faune et la flore locales.

**Stage Géocaching à la MJC Chablais (article rédigé par des jeunes de l'ALJ)**



La semaine du 24 au 28 août 2020, le secteur Jeunes de MJC Chablais, composé de 15 jeunes, a participé à un stage de Géocaching organisé par l'équipe d'animation (Timothée et Laure). Le Géocaching est un loisir qui consiste à utiliser la technique du géo-positionnement par satellite (GPS) pour rechercher ou dissimuler des « caches » dans divers endroits.

Après s'être essayé à la pratique au Château de Thénières à Ballaison, nous avons créé nos propres caches (boîtes de toutes tailles) que nous avons dissimulées dans Douvaine.

A travers ce stage, nous souhaitons faire partager notre expérience et donner envie de découvrir les alentours de Douvaine. Pour cela, vous pouvez installer l'application « Géocaching », qui vous permettra de trouver nos caches.

Fiona V. – Khadija J. – Milla M.

#### Contact :

aljeunes@mjc-chablais.com  
06.41.71.73.96



Carcajou

Carcajou

### CONNAISSEZ-VOUS CARCAJOU ?

CARCAJOU est un lieu d'accueil, de rencontres de loisirs et de jeux.

Dans la lignée des Maisons Vertes de Françoise Dolto

#### POUR LES ENFANTS DE 0 à 4 ANS

accompagnés de leur maman, de leur papa, de leur grands-parents ou de tout autre adulte responsable. Les futurs parents sont également les bienvenus.

#### Qui vous accueillera ?

Deux accueillants sont présents à chaque ouverture. Ces accueillants sont disponibles

avec leurs compétences particulières et offrent leur écoute aux utilisateurs qui le souhaitent.

#### Faudra-t-il vous inscrire ?

Non, vous viendrez quand vous voudrez : un moment ou tout l'après-midi ou la matinée. On ne vous demandera que le prénom et l'âge de votre enfant au moment de l'accueil, l'anonymat est préservé. Tirelire : participation libre.

#### Que pourront faire les visiteurs à « CARCAJOU » ?

L'Enfant :

- Rencontrer et jouer avec d'autres enfants
- Rencontrer d'autres adultes
- Se préparer aux futures séparations (crèche, nourrice, maternelle)
- Il se sentira rassuré parce que vous resterez avec lui

L'Adulte :

- Vous pourrez vous détendre
- Rencontrer d'autres adultes
- Dédratiser vos difficultés quotidiennes au contact d'autres adultes
- Vous resterez toujours avec votre enfant qui sera sous votre responsabilité

#### Où se trouve CARCAJOU ?

**A Douvaine : 24, rue de Genève.**

Lundi et samedi : de 9h à 12h

Mardi : de 14h30 à 18h

Jeudi (2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup>) : de 14h30 à 18h

**A Sciez :**

95, Av. de l'église

Jeudi (1<sup>er</sup>, 3<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup>) : 9h à 12h

Vendredi : de 9h à 12h



**Contacts : trésorière 04 50 35 65 29**  
**Plus d'info sur le site : www.carcajou.org**

Association loi de 1901

Dans la lignée des Maisons Vertes de Françoise Dolto  
Membre du REAAP – Projet soutenu par la CAF, le Conseil Départemental,  
la PMI, le Rotary Club Thonon-Léman et les communes:  
Douvaine, Sciez; Anthy, Ballaison, Bons, Chens, Excenevex, Loisin,  
Massongy, Messery, Perrignier

haute  
savoie  
le Département

REAAP 74  
Réseau et Lieu d'Appui  
et d'Accompagnement des Parents  
site : www.reaap74.fr

## L'AFR, accueil de loisirs et périscolaire de Douvaine



L'AFR est un grand centre de loisirs en plein cœur de Douvaine, mais comme vous le savez sans doute, il est géré par une équipe de salariés, aidé par des membres bénévoles et cofinancé avec le soutien continu et essentiel de la mairie de Douvaine, de la CAF et du département 74.

Du fait de la continuation de la pandémie COVID19, comme toutes les autres structures depuis ce printemps, il a fallu nous adapter aux protocoles complexes et changeants... Le programme d'activités pour cet été a lui aussi été remanié et adapté à la situation. Les enfants ont ainsi été accueillis dans le respect de toutes les mesures sanitaires recommandées par les autorités. Les enfants se sont d'ailleurs tout-à-fait bien habitués à ces protocoles, qui risquent de durer encore un moment...

### VACANCES D'ETE EN MODE SORCIER !



Au cours de cet été 2020, l'AFR s'est donc transformée en école de sorcellerie de grand renom : création de baguettes magiques, courses de balais volants, lancers de sorts, confection de potions... Les connaissances et capacités des jeunes sorciers et sorcières en herbe ont été fortement développées, mais aussi parfois mises à rude épreuve...

Les apprentis sorciers ont ainsi pu s'initier à la magie sous toutes ses formes. La dernière semaine d'août a même été bouleversée par le retour inopiné d'un puissant mage maléfique, mais grâce aux compétences acquises tout au long de l'été et notamment à un redoutable sort d'eau, cet intrus a finalement été vaincu !

Les vacances d'été se sont clôturées par la création d'un spectacle mêlant magie, chansons et surtout franche rigolade ! Le spectacle ne pouvant cependant être interprété devant les parents comme les années précédentes, il a été développé sous format numérique ; une nouveauté.

L'été se termine donc, mais les vacances d'automne arrivent à grands pas ! Nous reviendrons vers vous ultérieurement pour vous informer des démarches à suivre pour les inscriptions des vacances d'automne. En effet, nous travaillons en parallèle sur la mise en place d'un portail internet pour les familles, que nous espérons lancer courant Octobre, et qui devrait faciliter les inscriptions tout en limitant les contacts et rendez-vous. A suivre, donc !

### LA RENTREE : ACTIVITES PERISCOLAIRES

Durant l'année scolaire, l'AFR accueille les enfants, les matins avant l'ouverture des écoles (7h-8h30), et les soirs après les cours (16h-19h), les lundis / mardis / jeudis / vendredis. L'équipe d'animation accompagne puis récupère les enfants sur les 3 écoles publiques de la commune de Douvaine.

Les mercredis, la structure ouvre ses portes de 8h à 18h, et l'accueil peut se faire en journée ou demi-journée, pour tous les enfants de Douvaine ou des communes voisines, de 3 à 12 ans.

Malgré une augmentation l'an dernier de la capacité d'accueil-nous permettant désormais de recevoir jusqu'à 112 enfants chaque soir- les places en périscolaire ont encore une fois été prises d'assaut dès l'ouverture des inscriptions en juin. La fréquentation des mercredis est également en hausse constante, mais plus flexible.

Faute de place, nous ne pouvons malheureusement pas répondre à toutes les demandes et faisons tout notre possible pour satisfaire un maximum de familles et organiser la prise en charge de leurs enfants.



### MANIFESTATIONS A VENIR ?

Concernant les événements et manifestations organisés habituellement par notre association, les rassemblements étant toujours limités à ce jour, nous ne sommes pas encore en mesure de vous confirmer ou communiquer de dates précises, alors restez connectés à notre actualité !

**En attendant, nous vous souhaitons à tous, petits et grands, une EXCELLENTE RENTREE!**

AFR Douvaine (Association Familles Rurales),  
Chemin du Maisse (face à l'école élémentaire)

Tel : 04 50 94 17 03

e-mail : [accueil.afr@gmail.com](mailto:accueil.afr@gmail.com)

[inscription.afr@gmail.com](mailto:inscription.afr@gmail.com)

Téléchargez les programmes et tarifs sur notre site  
internet: [www.afr-douvaine.com](http://www.afr-douvaine.com)







## Redémarrage des activités de l'Espérance Douvainoise

Après quasiment 6 mois de fermeture de ses locaux, pour cause de COVID, l'Espérance Douvainoise, va rouvrir ses portes avec toutes les précautions actuellement recommandées par le gouvernement et les instances médicales, afin, d'accueillir élèves, professeurs et musiciens en toute sécurité.

A l'heure où ce bulletin municipal sera dans vos boîtes aux lettres, les cours de formation musicale et les cours d'instruments auront, théoriquement repris depuis le 14.09.2020.

Les inscriptions ont pu se faire, dès juin, via Internet grâce au site « opentalent » ce qui a permis aux parents de ne pas se déplacer.

De plus, des permanences pour inscriptions ont, également, été assurées début septembre, dans nos locaux.

Durant la période de confinement, la plupart des cours ont pu être assurés en ligne, mais bien évidemment, rien ne pourra remplacer la qualité de cours donnés en présentiel et nous souhaitons qu'élèves, professeurs et leur directeur -P.Lanfrey - seront tous heureux de se retrouver.

Concernant l'Orchestre d'Harmonie, dont les répétitions et les concerts prévus ont été tous annulés depuis le 15.03.2020, laissant les musiciens seuls avec leur instrument à la maison, les répétitions hebdomadaires auront, théoriquement, repris dès le 4.09.2020, sous la baguette de C.Depierre.

Les répétitions se feront par petits groupes, pour permettre la distanciation sociale, et nous nous retrouverons 1 fois par mois, tous ensemble dans une plus grande salle permettant d'accueillir l'ensemble de l'orchestre.

L'absence de répétition, depuis de nombreux mois a été perturbant pour un grand nombre de musiciens et nous a permis de nous rendre compte que jouer seul dans son coin ne donne pas les mêmes sensations de plaisir, de motivation que de jouer et travailler en groupe.

L'avenir est incertain, mais l'harmonie se projette néanmoins, pour son concert de Noël qui sera possiblement différent des concerts habituels.



Le conseil d'Administration de l'ED, n'est malgré tout pas resté inactif durant l'été, puisque nous nous sommes régulièrement réunis par téléphone interposé (en callconf comme on dit !) pour assurer le côté administratif.

L'Assemblée Générale 2019 a également pu être tenue le 11.06.2020, ainsi que l'élection d'un nouveau conseil d'administration.

Nous vous rappelons que vous pouvez retrouver l'harmonie ainsi que certaines classes instrumentales de l'école et de stage, à travers des vidéos musicales élaborées à distance durant le confinement, ainsi que tout récemment une vidéo promotionnelle de l'association créée par l'un de nos jeunes musiciens nouvellement élu au CA (Tom Duval) : Youtube ou Facebook : Esperance Douvainoise.

**Et pour toute informations concernant  
l'association :**  
**[esperance.douvainoise@gmail.com](mailto:esperance.douvainoise@gmail.com)**





## Unionistes

Cet été, les louvet.tes.eaux (8-12 ans) et les éclaireu.ses.rs (12-16 ans) de Douvaine ont pu camper du 13 au 22 juillet en Haute-Loire. Ce n'était pas gagné d'avance, car le protocole sanitaire a été connu très tardivement, mais l'équipe de responsables super motivée a fait des miracles !

Ce camp particulier, dans un contexte inédit, a fait un bien fou à tous ces jeunes.

Un camp scout, qu'est-ce que c'est ? C'est d'abord tout un travail préparatoire de réflexion pour créer un projet pédagogique adapté aux enfants, au contexte (quel qu'il soit), de la part de l'équipe de responsables. C'est ensuite une phase de construction du camp pour construire des tables et vaisseliers en bois. Et enfin, c'est apprendre différemment : par le jeu et la vie quotidienne : monter les tentes et les marabouts, faire la cuisine et la vaisselle ensemble, vivre avec les autres dans le grand groupe et prendre sa place dans son équipe, et enfin, jouer !

Cette année, l'équipe de responsables a emmené nos enfants-ados dans une aventure chez les Vikings, et ils n'ont pas hésité à se déguiser (vêtements et « armes » faits main, s'il vous plaît !) et à jouer leur rôle ! Il y a eu aussi les grands jeux, les thèques, les veillées, les temps de réflexion et de débat, le concours de cuisine, la journée cacahuète...

L'été est fini, les activités à l'année vont reprendre leur cours, à raison d'une rencontre mensuelle.

Notre groupe est ouvert à tous (dans la limite des places disponibles), la journée d'inscription aura lieu le samedi 26 septembre. Toutes nos activités et rencontres se déroulent bien sûr dans le respect du protocole sanitaire des accueils collectifs de mineurs.

*Marie Deparis, Conseillère du Groupe Local EEUDF,  
Eclaireuses et Eclaireurs Unionistes de France  
Pour nous contacter : cgl.douvaine@eeudf-raa.org*

## Fun en Bulle toujours dynamique !

Pour nous troupe de théâtre, comme pour beaucoup d'autres, nous vivons une époque pas très réjouissante pour la culture et tout spécialement dans notre domaine le théâtre vivant !

Jouera ? jouera pas ? Que d'incertitudes encore en cette fin août. mais nous, on fait comme si ...

On prépare notre nouveau spectacle (que l'on devait jouer en octobre à Douvaine mais qui est reporté en 2021) : "Si le soleil ne revenait pas" adaptation par Laurence-Anne Nosjean d'un roman de Charles-Ferdinand Ramuz, le "Marcel Pagnol" du Valais et mis en scène par Jean-Luc Feilgeirolle.

On révise "Sale attente" comédie théâtrale de Franck Didier et mis en scène par Domie Mathieu. Toutes les représentations de mars à maintenant ont été annulées ou repoussées, mais on espère bien la jouer trois fois en 2020 et au moins autant en 2021.

Nous allons commencer les répétitions d'une nouvelle comédie que l'on devrait jouer fin 2021.



Ne reste plus qu'à espérer une amélioration des conditions sanitaires pour que les gens aient envie d'aller au spectacle. Mais nous sommes incroyablement optimistes et on y croit ! Alors, si vous vous sentez une âme de comédien, de décorateur, technicien du son ou de lumière, venez nous rejoindre, nous serons ravis de vous accueillir.

Pour nous contacter : <https://www.funenbulle.fr>

*Josie Letur*

# MAL Festival des Petits Malins

« Mange ta soupe et... va aux P'tits Malins ! »

Il y a tout ce qu'il faut pour bien grandir : à Thonon, et sur 7 autres communes du Chablais, les enfants sont à l'honneur pendant deux semaines, avant et pendant les vacances, avec un programme de spectacles pour tous, des bébés aux ados... Ouvrons les yeux, les oreilles, et le cœur : la grande parade des émotions sera au rendez-vous. Et vous ?

## CHEMINS DE TRAVERSE THEATRE

Chemins de  
traverse

### L'Homme qui tua Don Quichotte

Cie Premier Acte

Une comédienne, incarnant tous les personnages, et un guitariste nous emportent dans la deuxième partie des aventures d'un héros que nous connaissons bien : ses combats absurdes contre les moulins, son irréductible fidélité à Sancho, son

**inimitable tristesse....**

Dans cette seconde partie, Cervantès a réussi un tour de force audacieux en déposant malicieusement son livre dans les mains de son héros. Il n'est point, dans la littérature universelle, un autre héros qui prenne son propre destin en main, et ces mises en abyme offrent bien des libertés et des fantaisies dont s'est saisi SarkisTcheumlekdjian dans cette adaptation sobre et poétique, lumineuse et magnétique. Dès le premier mot, la voix suave de Déborah Lamy envoûte, avec pour seul écho les notes délicatement égrenées par le guitariste Gilbert Gandil. Présence féminine incarnant des personnages masculins, la comédienne crée la distance qui offre à chacun la possibilité de les ressusciter par sa propre mémoire. Cette fameuse équipée boiteuse nous invite à réfléchir au monde, le lire ou le prévoir avec tour à tour ironie, mélancolie ou ravissement.

*Un spectacle magique ! Nous sommes des enfants éblouis, charmés, émus, qui oublions tout durant une représentation, suspendus à cette voix qui nous fait pleurer avec Sancho pour ce noble vieil homme idéaliste. Les 8 plumes, L'Express*

D'après l'œuvre de **Miguel de Cervantès**

Mise en scène : **SarkisTcheumlekdjian**

Interprétation : **Déborah Lamy et Gilbert Gandil** (guitare)

**Mardi 22 septembre à 20h30**  
Douvaine . Cinéma

1h10 | Accessible à partir de 14 ans

**Plein tarif : 16 € • - DE 18 ans : 14 €**

**Réduit : 14 €** (- de 25 ans, dem. d'emploi)

**Abonnés : 14 €**

**Infos/Billetterie : [www.mal-thonon.org](http://www.mal-thonon.org) / 04 50 71 39 47**

## FESTIVAL DES P'TITS MALINS THEATRE / A VOIR EN FAMILLE

Festival DES  
P'TITS MALINS

### L'oiseau migrateur

Cie STT



L'histoire racontée sur scène s'inspire de la rencontre et de l'amitié entre un enfant, Hervé, et un verdier, petit oiseau jaune et gris trouvé dans les bois. Ensemble, ils apprennent à chanter et à danser, et pendant huit ans, se nourrissent de leurs différences et de leurs ressemblances. Sur scène, deux baladins tombés du ciel, Hervé Walbecq et Marie-Aude Thiel, un homme-dessinateur et une femme-clown-musicienne. À travers un imaginaire bigarré, et presque sans paroles, L'Oiseau migrateur est une invitation à emprunter un chemin, quel qu'il soit. À opérer une migration. À l'intérieur comme à l'extérieur de soi, du connu vers l'inconnu, d'un territoire à un autre.

*Hervé Walbecq et Marie-Aude Thiel créent avec douceur une bulle très théâtrale et visuelle dans laquelle les enfants peuvent vivre l'expérience rare du bruit du temps. Marie Sorbier, I/O La Gazette des Festivals.*

Texte : **Delphine Lanza, Dorian Rossel, Marie-Aude Thiel et Hervé Walbecq**

Mise en scène : **Dorian Rossel et Delphine Lanza**

Interprétation : **Hervé Walbecq et Marie-Aude Thiel**

**Mardi 20 octobre à 14h30 et 20h**  
Douvaine . Cinéma l'Espace

45 min. | Accessible à partir de 6 ans

**Plein tarif : 14 € • - DE 18 ans : 12 €**

**Réduit : 12 €** (- de 25 ans, dem. d'emploi)

**Abonnés : 12 € • P'tit malin : 10 €**

**Infos/Billetterie : [www.mal-thonon.org](http://www.mal-thonon.org) / 04 50 71 39 47**

## Cinéma

Le cinéma de Douvaine a ouvert ses portes après le confinement au 1 juillet 2020. Pour répondre aux exigences d'accueil des spectateurs et lutter contre le virus COVID 19, le cinéma de Douvaine a décidé qu'avant et après chaque séance 15 minutes de ventilation de la salle soit réalisées, le port du masque est obligatoire dans la file d'attente et gel à l'entrée du cinéma. Masque obligatoire sur son fauteuil pendant la séance. Capacité de la salle 100%, Nous avons hâte de vous retrouver dans votre salle de Douvaine !!!!

L'espace cinéma de Douvaine organise une soirée débats le vendredi 18 septembre sur les abeilles à 20h00. Début du film à 20h30 "Honeyland", La femme aux abeilles un film sur les abeilles et l'écologie !!!! 2 nominations aux oscars. Ensuite à 10h00, une conférence animée par l'association de Douvaine " un rêve d'abeilles", nous vous attendons nombreux.

*Cinéma de Douvaine*



## Grand Bain Production



Avec la crise sanitaire, Le Grand Bain production n'a pas pu mener sa proposition de concerts initialement prévue ! Mais qu'à cela ne tienne, nous remettons le couvert ! Le premier concert sera donc le 5 décembre, toujours à la MJC de Douvaine, la programmation est en cours de validation. Deux autres concerts suivront en 2021, avec bien entendu le respect des conditions sanitaires en vigueur au moment des dates. Voici cependant le visuel qui sera la trame pour cette prochaine session !

Affaire à suivre !

[www.legrandbainproduction.com](http://www.legrandbainproduction.com)

## Les Sapeurs-Pompiers du Bas-Chablais recrutent

### Vous aussi devenez sapeur-pompier volontaire



En Haute-Savoie,  
**3 600 CITOYENS S'ENGAGENT**  
au service de la population.

Comme eux, vous souhaitez participer à un service public fondé sur l'entraide, la solidarité et vivre une belle expérience humaine.



Vous avez entre 18 et 55 ans



Vous avez une bonne condition physique et médicale



Vous pouvez vous rendre disponible pour porter secours



Vous habitez dans une des communes suivantes :

BONS-EN-CHABLAIS, FESSY, BRENTHONNE, CHENS-SUR-LÉMAN, DOUVAIN, BALLAISON, LOISIN, MASSONGY, MESSERY, NERNIER, EXCEVENEX, YVOIRE, SCIEZ, VEIGY-FONCENEX.

Vous souhaitez vous investir dans une activité tournée vers les autres. Vous avez l'esprit d'équipe et vous adhérez aux valeurs des sapeurs-pompiers comme l'altruisme, la solidarité, la discrétion ...



**SDIS** haute savoie  
**SAPEURS-POMPIERS**



www.sdis74.fr

SERVICE DÉPARTEMENTAL D'INCENDIE ET DE SECOURS DE HAUTE-SAVOIE

## LES SAPEURS-POMPIERS DU BAS-CHABLAIS RECRUTENT



### Pour en savoir plus !

Rencontrons-nous à l'occasion d'une prochaine réunion d'information :  
**« Devenir sapeur-pompier volontaire »**

**MERCREDI 7 OCTOBRE 2020 À 20 H**  
Centre d'incendie et de secours de Douvaine  
40 avenue du Bas-Chablais  
74 140 DOUVAIN

devenir.spv@sdis74.fr

**JEUDI 8 OCTOBRE 2020 À 20 H**  
Centre d'incendie et de secours de Sciez  
135 chemin de l'Aulieu  
74 140 SCIEZ

**VENDREDI 9 OCTOBRE 2020 À 20 H**  
Centre d'incendie et de secours de Veigy-Foncenex  
253 chemin de Triche Lebeau  
74 140 VEIGY-FONCENEX

## Basket Club du Bas-Chablais : C'est la rentrée !



Le Basket Club du Bas-Chablais (BCBC) reprend du service cette semaine. En attendant de savoir exactement comment la saison sportive se déroulera en raison de la crise sanitaire, nous vous invitons à venir nombreux lors de notre vide grenier le dimanche 1<sup>er</sup> Novembre 2020 à la Bulle de Douvaine.

Initialement, ce dernier devait avoir lieu le jeudi de l'ascension. En raison du coronavirus nous étions dans l'obligation de le reporter. Nous sommes donc ravis de pouvoir vous accueillir enfin lors de cet événement en attendant de vous croiser au bord de nos terrains pour soutenir et encourager nos équipes dans la compétition. Nos exposants sont fidèles au poste et vous attendent également avec impatience. Vous trouverez sur place une buvette ainsi qu'une petite restauration. L'ouverture des portes est à 8h00 pour les visiteurs. Pour toute demande de renseignements, vous pouvez contacter Mr. DUCLOUX Pascal au 07.71.03.97.46.

Belle rentrée à tous et nous vous donnons rendez-vous le 1<sup>er</sup> novembre !

**DIMANCHE 1er novembre**  
**le BCBC fait son**

**VIDE**  
**GRENIER**

**La Bulle DOUVAIN**

buvette et petite restauration sur place

07 71 03 97 46

mail: bcbctroc@gmail.com

port du masque obligatoire





## Etoile Sportive Douvaine-Loisin : reprise des activités

Après l'arrêt brutal de la saison dernière en raison de la pandémie liée au covid, tous les licenciés attendaient avec impatience la reprise des activités du club. La présidente Nelly Belli et le responsable technique Stéphane Burnier se sont efforcés d'organiser ce retour dans les meilleures conditions possibles.

Dans le respect des règles sanitaires fixées par la FFF, les entraînements ont progressivement repris selon les diverses catégories.

Les Seniors garçons ont été les premiers concernés puisqu'ils reprennent la compétition le 30 août en Coupe de France. Ils seront dirigés par Yacine Haffar, au club depuis 8 ans, entraîneur des U20 la saison dernière. Les 2 équipes Seniors formées de nombreux jeunes auront à cœur de jouer les premiers rôles en championnat pour confirmer leur progression.

Pour mieux encadrer les équipes de Jeunes, plusieurs bénévoles se sont inscrits aux Module de formation du District. Les demandes de licences sont nombreuses mais le club cherche des enfants nés en 2006 et 2007 pour étoffer le groupe U15.

Les équipes féminines sont armées pour effectuer de beaux parcours ; Les résultats des Seniors de José Tavares seront particulièrement suivis suite à leur promotion en catégorie supérieure de District. Pour assurer la relève, de jeunes joueuses seraient accueillies avec plaisir dans le foot animation (U7 à U11) ;

des essais de pratique sont possibles au stade, sans engagement définitif.

La compétition reprendra selon le protocole établi par la FFF qui demande à chaque club de désigner un « Référent Covid ».

L'Assemblée générale du club se déroulera le vendredi 2 octobre à 19 h 30 salle du Coteau de l'Espace Associatif et Culturel. Le nouveau comité sera en charge d'établir le calendrier des manifestations en fonction de la situation sanitaire et de rétablir une situation précaire due au manque de recettes de fin de saison. Heureusement le club peut compter sur l'aide des municipalités de Douvaine et de Loisin et sur la fidélité de ses sponsors.

Si les conditions le permettent, le vide-greniers aura lieu le dimanche 22 novembre.

Toutes les personnes désirant participer à la vie du club comme dirigeants, éducateurs, accompagnateurs d'équipe, arbitres ou joueurs sont les bienvenues.

### Contacts

Adresse mail : [504350@laurafoot.org](mailto:504350@laurafoot.org)

Contacts : Tél. 06 13 91 90 94

Toute l'actualité du club sur sa page Facebook

Site : <http://esdouvaine-loisin.fr>



## La Boule Douvaineoise redemarre



Avec le mois de septembre, en prenant les précautions indispensables, ce sont les activités qui recommencent à la Boule Douvaineoise. La 1ere séance de la boule sante aura lieu le lundi 21 septembre a 10h et le perfectionnement avec le conseiller technique départemental le mardi 22 septembre a 14h. Il est toujours possible pour les membres de venir jouer les mercredis et jeudis à 17h.





## Yoga

*A peine ouvert, le cours « sénior » du vendredi matin est déjà complet. Nous envisageons donc un nouveau cours pour les retraités le lundi matin à 10h30. (Nous enlevons les masques une fois installé chacun sur son tapis ou sur sa chaise).*



*Il reste 4 places dans le groupe Ado pour les enfants du collège et 4 places pour les plus jeunes de 7 à 10 ans.*

- Yoga Prénatal : les trois bébés « yoga » du confinement sont bien arrivés (cours par skype)
- Deux cours prévus pour les nouveaux adhérents, le mardi 19h30 et le jeudi 9h30

**Pour plus de renseignements regardez notre site et appelez-nous.**

**[www.yogaclubnaropa.com](http://www.yogaclubnaropa.com)**



## Qi Gong et Méditation



### « Un esprit sain dans un corps sain »

Dans le contexte sanitaire que l'on connaît actuellement, il est plus que nécessaire de renforcer PREVENTIVEMENT son immunité, cela implique de mettre en place une routine positive et harmonieuse pour garder un esprit sain dans un corps sain.

La pratique du Qi gong et de la méditation s'inscrivent dans cette recherche du bien être du corps et de l'esprit grâce à la conscience du souffle.

#### Qu'est ce que le Qi gong ?

Issu des trésors de la culture chinoise, le Qi (chi) Gong (kong) est à la fois une gymnastique douce et une discipline énergétique de santé qui harmonisent l'esprit et rétablissent l'équilibre intérieur.

La pratique propose : des auto-massages debout ou assis (en tenue habillée) l'apprentissage de mouvements doux, lents, souples, des exercices respiratoires, des visualisations, de la méditation, et de la relaxation..

#### Les bénéfices concrets sur la santé :

- Soulage et renforce les articulations, les tendons et les muscles,
- Apporte de la souplesse, de l'enracinement et de la détente du corps,
- Amène un meilleur contrôle des gestes et des déplacements.
- Libère la respiration et renforce l'immunité
- Apaise le mental et contrôle des émotions (stress, angoisse ..)

- Développe la confiance, l'attention, la présence à soi et la joie intérieure.

**Sa pratique régulière rend le corps plus fort, plus résistant, plus détendu.**

**Reprise des cours, le Mercredi 22 Septembre 2020 à 18h45**

**COURS HEBDOMADAIRES**

**1<sup>er</sup> cours d'essai : 14€**

**(déduit si engagement à l'année)**

**Lieu :** Salle des activités du centre aéré de l'école du Maisse à Douvaine.

Pas de cours durant les vacances scolaires & Possibilité d'intégrer les cours toute l'année.

**Informations :** dans le cadre du Coronavirus, les normes de distanciation sont assurées pour votre sécurité et les salles de pratiques sont spacieuses et aérées avant chaque cours.

Aucune démarche compétitive n'est préconisée. L'accent est mis sur l'écoute de son ressenti.

**Association Yin Yang du Léman :** Qi gong, Bols Tibétains, Reiki (cours hebdomadaires, stages et formations) sur Douvaine, Loisin et St Cergues. Pratiques ouvertes et accessibles à tous (débutants & avancés).

#### Contact & Renseignements :

Mme Dominique Paquignon  
06 74 23 22 62 / 09 63 27 75 63  
[www.qigong-reiki-haute-savoie.fr](http://www.qigong-reiki-haute-savoie.fr)

## Le groupe des Alcooliques Anonymes de Douvaine



Tous les lundis soirs de l'année, depuis 12 ans, le groupe des Alcooliques Anonymes de Douvaine, se réunit à 20 heures, dans une salle, 1 rue du presbytère.

Téléphone : 0627242826 ou Philippe 0616071671  
notre N° CRISTAL 24/24 Ecoute 09-39-40-20

Les participants, en moyenne une dizaine chaque lundi, tous concernés par un problème d'alcool, peuvent partager, échanger, en toute confiance et liberté. En A.A. tout est suggéré, les membres peuvent prendre ce qui les intéresse et laisser tomber le reste. L'anonymat préserve la personne, le groupe, chacun essaie aussi de faire preuve de bienveillance, de tolérance envers l'autre. Nous sommes présents dans les Hôpitaux et la Maison D'Arrêt de Bonneville.

### Les Alcooliques Anonymes :

Alcooliques Anonymes est une association d'hommes et de femmes qui partagent leur expérience, leur force et leur espoir, dans le but de résoudre leur problème commun et d'en aider d'autres à se rétablir de l'alcoolisme.

La seule condition requise pour en être membre, est un désir d'arrêter de boire. En A.A. il n'y a ni cotisation, ni droit d'inscription ; nous nous finançons par nos propres contributions.

A.A n'est allié à aucune secte, confession, parti politique, organisation ou institution, ne souhaite s'engager dans aucune controverse, ne cautionne et ne s'oppose à aucune cause.

Notre but primordial est de rester sobre et d'aider d'autres alcooliques à parvenir à la sobriété.

En France, il y a environ 700 groupes A.A. avec 8000 membres.

## Paroisse St Jean Baptiste



### **Vie paroissiale .... Adaptée aux règles sanitaires.**

Le dimanche 20 juin a été célébrée la messe de réouverture de l'église de Douvaine. Pourtant, les mesures imposées par le virus en limite le nombre de participants à 150 personnes environ. Des chaises remplacent encore les bancs et l'ensemble est, maintenant, d'une grande clarté. Chaque weekend, la messe est célébrée le samedi soir à Sciez, le dimanche, à 9h, à Chens-sur-Léman et 10h30, à Douvaine. Ces trois lieux ont été retenus à cause de la capacité d'accueil de ces églises. Cette situation devrait se prolonger jusqu'à la fin de l'année.

Les rencontres de catéchèse pour les enfants reprennent et les premières communions, impossible en juin, se déroulent les dimanches 27 septembre et 4 octobre.

Une partie des mariages sont reportés à l'été 2021. Ne pas oublier de s'inscrire rapidement à la préparation.

Plusieurs autres groupes de formation, réflexion ou prières reprennent leurs rencontres.

Pour plus d'informations, le site est régulièrement mis à jour ou contacter la maison paroissiale, le matin.

Tel : 04.50.94.01.47 et :  
[www.diocese-annecy.fr/st-jean-baptiste](http://www.diocese-annecy.fr/st-jean-baptiste)



*Messe de réouverture. →*





<b>Vendredi 18 septembre</b>	Soirée débat et film Honeyland Conférence animée par l'association "un rêve d'abeilles"	Cinéma l'Espace, 20h
<b>Samedi 19 septembre</b>	Visite sentiers patrimoniaux en minibus	RDV place de la Contamine De 14h à 17h
	Concert Véronique Pestel	Granges de Servette, à 18h30
<b>Dimanche 20 septembre</b>	Visite architecturale des Bulles avec le C.A.U.E	Bibliothèque, à 10h et 15h <i>Inscription obligatoire</i>
	Visite du clocher de l'église	De 14h à 17h
	Concert classique	Granges de Servette, à 18h30
<b>Samedi 19 septembre &amp; Dimanche 20 septembre</b>	Visite du musée privé du cinéma Philippe Piccot et projection	43 bis, rue du Bourg Neuf, de 15h à 19h
	Musée des Granges de Servette	15h à 19h
	Exposition collections privées de MM. Pélissié et Piccot	Grange à Joseph, de 15h à 19h
<b>Lundi 21 septembre</b>	Balade contée	Bibliothèque, à 14h <i>Inscription obligatoire</i>
<b>Mardi 22 septembre</b>	Propositions et initiatives pour "Le Jour de la Nuit"	Salle du coteau de l'EAC, à 20h
	THEATRE : L'Homme qui tua Don Quichotte	Cinéma l'Espace, 20h30
<b>Mercredi 23 septembre</b>	Bibliogami	Bibliothèque, à 14h <i>Inscription obligatoire</i>
<b>Samedi 3 octobre</b>	Les histoires de Pépita	Bibliothèque, à 10h pour les enfants de 6 à 7 ans. Bibliothèque, à 11h pour les enfants de 4 à 5 ans. <i>Inscription obligatoire</i>
<b>Mercredi 7 octobre</b>	Devenir sapeur-pompier volontaire	Centre d'incendie et de secours de Douvaine, 20h
<b>Samedi 10 octobre</b>	Douzième édition du "Jour de la Nuit"	Dans tout Douvaine
<b>Mardi 20 octobre</b>	THEATRE : L'oiseau migrateur	Cinéma l'Espace, 14h30 et 20h
<b>Dimanche 1 novembre</b>	Vide Grenier du Basket Club du Bas Chablais	La Bulle
<b>Samedi 7 novembre</b>	Les histoires de Pépita	Bibliothèque, à 10h pour les enfants de 6 à 7 ans. Bibliothèque, à 11h pour les enfants de 4 à 5 ans. <i>Inscription obligatoire</i>
<b>Dimanche 8 novembre</b>	Salon des Saveurs d'Automne	Entre 8h et 19h à la Bulle <i>(entrée gratuite)</i>
<b>Mardi 24 novembre</b>	Soirée théâtre au profit du Téléthon	NC. (infos à venir sur douvaine.fr)
<b>Samedi 5 décembre</b>	Les histoires de Pépita	Bibliothèque, à 10h pour les enfants de 6 à 7 ans. Bibliothèque, à 11h pour les enfants de 4 à 5 ans. <i>Inscription obligatoire</i>
	Concert	Groupe : NC. (infos à venir sur douvaine.fr) MJC Chablais, 20h

## De fin décembre 2019 au 31 août 2020 des personnes ayant autorisé la parution

NAISSANCES

NOM - PRENOMS	DATE DE NAISSANCE	LIEU DE NAISSANCE
CHAPUIS VOLTA Hugo, Aurelio	31/01/2020	EPAGNY METS-TESSY
RULLIERE Mahée, Claude	20/01/2020	CONTAMINE-SUR-ARVE
LAISNE Leyann	20/01/2020	CONTAMINE-SUR-ARVE
LEMAÎTRE Camille, Sylvain, Alain	25/02/2020	ANNEMASSE
CORAGGIA Mayla, Wardia	12/03/2020	THONON-LES-BAINS
FORTIS Prisca, Marie	26/03/2020	CONTAMINE-SUR-ARVE
GODIN Ezio, Emmanuel	25/03/2020	THONON-LES-BAINS
PUPPIN Liya, Michèle	06/04/2020	CONTAMINE-SUR-ARVE
DEVEL Louis, Jimmy, Charles	27/04/2020	CONTAMINE-SUR-ARVE
PERACCHIO Lou, Rose, Agathe	17/05/2020	THONON-LES-BAINS
CHAVAILLAZ Ambre	25/05/2020	CONTAMINE-SUR-ARVE
BARRAS Zélie, Sounita	09/06/2020	THONON-LES-BAINS
ZANNI Milo, Hugo	11/07/2020	CONTAMINE-SUR-ARVE
MOLLO William, Andrea	06/07/2020	ANNEMASSE
DELBECCHI FAVRE Freya	30/07/2020	THONON-LES-BAINS
COIFFARD Lenny, Didier, Paskal	19/08/2020	ANNEMASSE
COCHARD Marion, Mélanie, Catherine	23/08/2020	THONON-LES-BAINS

MARIAGES

NOM - PRENOMS	DATE DU MARIAGE
BARRAS Pascal et HOOGTEILING Emilie	11/01/2020
MATHIS Julien et FURRER Mélanie	20/02/2020
BERTHELON Frédéric et MOREL Sylvie	25/07/2020
PEILLEX Curtis et EL YAKOUTY Iman	05/09/2020
GERPHAGNON Roland et ARZUR Gaëlle	05/09/2020
BARRAS Grégory et VERDIER Noémie	12/09/2020

DECES

NOM - PRENOMS	DATE DU DECES	LIEU DU DECES	AGE
HERNANDEZ Fernand	15/08/2019	CONTAMINE SUR ARVE	81 ans
NERI Stelio	13/01/2020	CONTAMINE SUR ARVE	85 ans
FONTAINE Alice	15/01/2020	THONON-LES-BAINS	92 ans
GRILLIÉ Eric	05/08/2020	GRENOBLE	57 ans
LACROIX épouse DE WAAL Madeleine	01/0/2020	DOUVAINE	81 ans

## LA PARUTION DES AVIS DE NAISSANCE, MARIAGE ET DE DECES DANS LA PRESSE ET LE BULLETIN MUNICIPAL

En application du règlement européen du 27 avril 2016 applicable depuis le 25 mai 2018 et dans le respect de votre vie privée, la diffusion des avis de naissance, de mariage et de décès devront recueillir le consentement des intéressés ou de la famille.

**Attention : les avis ne concernent que les personnes domiciliées à Douvaine et pour un évènement survenu dans le mois.**

Vous pouvez envoyer votre souhait par mail à [etatcivil@ville-douvaine.fr](mailto:etatcivil@ville-douvaine.fr) ou par courrier à l'attention du service de l'état civil, place de l'hôtel de ville 74140 Douvaine.



### PARUTION d'UN AVIS DANS LE BULLETIN MUNICIPAL ET LA PRESSE LOCALE :

*A retourner à la mairie de Douvaine Place de l'Hôtel de Ville 74140 DOUVAINE  
[etatcivil@ville-douvaine.fr](mailto:etatcivil@ville-douvaine.fr)*

Nous souhaitons que l'avis de **naissance – mariage – décès** (*ayer les mentions inutiles*) de :

**Nom Prénom :** .....

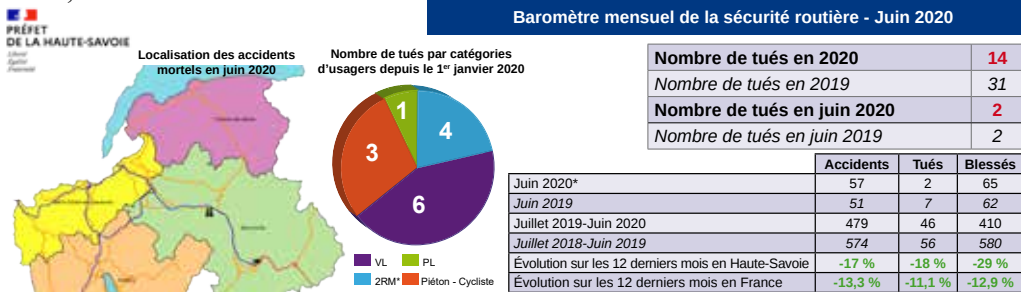
Date et lieu de l'évènement : .....

Soit publié :            dans le bulletin municipal             oui             non  
                                  dans la presse locale                     oui             non

## Sécurité routière – Baromètre Juin 2020

En Haute-Savoie, la vitesse reste la 1<sup>ère</sup> cause des accidents routiers. En 2019, 35,5 % des accidents mortels sont dus à une vitesse excessive et/ou inadaptée. Lorsque le conducteur est responsable de son accident, ce chiffre atteint 62,5 %.

Pour en savoir plus : [www.haute-savoie.gouv.fr](http://www.haute-savoie.gouv.fr) # Direction départementale des territoires de la Haute-Savoie



Consultez, en cliquant directement sur le lien **en italique**, le **baromètre de juin 2020**

Répartition des tués	Catégories d'usagers							Tranches d'âges							Sexe		Type de réseaux				Localisation			
	Pédestre	Cycliste	Motard	Automobiliste	Chauffeur poids lourds	Autres	autres	0-13	14-17	18-24	25-29	30-44	45-64	64-74	75 et +	Homme	Femme	Auto-route	RN	RD	VC	hors aggro	En aggro	
Jun 2020			1			1						1	1			2					1	1		2
Total mensuel %			50 %			50 %						50 %	50 %			100 %					50 %	50 %		100 %
Total 2020	3		4	6	1			2	1			2	7		2	11	1	1			8	3	5	9
Total annuel %	21 %		29 %	43 %	7 %			14 %	7 %			14 %	50 %		14 %	93 %	7 %	7 %			64 %	29 %	36 %	64 %

**Au mois de juin 2020**, 1 motard et un chauffeur poids lourds ont perdu la vie sur les routes de Haute-Savoie contre 7 tués en juin 2019 (1 cycliste, 1 motard et 5 automobilistes). Une des causes principales de ces 2 accidents mortels est une vitesse excessive et/ou inadaptée.

**\* Au cours des douze derniers mois glissants**, le nombre de tués a baissé de 18 % ainsi que les nombres d'accidents et de blessés, respectivement de 17 % (-95 accidents) et de 29 % (-170 blessés).

## Infos entreprises

### Les sages-femmes de Douvaine

Barbara Forster, Laurine Rivoalan, Solene Demangeon vous informent du déménagement de leur cabinet à compter du 21/09/2020 à l'adresse suivante :

ZAE des Esserts - 7 rue de Fonderie - 74140 Douvaine

La prise de RDV se fait par Doctolib





En charge de l'Information, Communication et Relation avec les habitants, je compte sur vous ! Pour être au cœur de l'actualité douvainoise, pour être plus proche de vous, n'hésitez à transmettre vos propositions d'articles, vos informations sur vos associations et initiatives, vos idées, vos points de vue... J'attends avec impatience de vos nouvelles !

**Envoyez votre demande à Chloé Français, adjointe à l'information, Communication et Relations avec les habitants en passant par notre responsable du site communal, Mme Fabienne Marin par tél. au 04 50 94 00 37 ou par mail [fabi.marin@ville-douvaine.fr](mailto:fabi.marin@ville-douvaine.fr).**



### Mairie de DOUVAINE

place de l'Hôtel de Ville - 74140 Douvaine  
Tél. 04 50 94 00 37 - fax 04 50 94 25 09  
[www.douvaine.fr](http://www.douvaine.fr) - [mairie@ville-douvaine.fr](mailto:mairie@ville-douvaine.fr)

### Horaires d'ouverture de la mairie :

- Du lundi au mercredi : 8h30/12h et 13h30/17h
- Le jeudi : 13h30/17h
- Le vendredi : 8h30/12h et 13h30 16h30
- Le samedi : 9h/12h

### DÉCHÈTERIE D'ARTANGY

Téléphone : 04.50.94.24.52  
Horaires d'ouverture d'hiver du 1<sup>er</sup> Octobre au 31 Mars

- Lundi, Mardi, Mercredi, Vendredi et samedi de 8h30 à 11h45 et de 13h30 à 17h00
- **Fermée le jeudi et le dimanche**

*Responsable communication/information* : Chloé Français - *Responsable publication* : Claire Chuinard

*Photos* : Mairie de Douvaine ; pixabay.com - *Tirage* : N° 19 - Septembre 2020 - Bulletin d'information édité par la commune de Douvaine. 3800 exemplaires - Renseignements en mairie.

*Graphisme* : Altitude Communication, Seynod - 74600 Annecy - 04 50 69 83 30

*Impression* : Annecy Impression - 04 50 69 12 39 - Imprim'Vert

